

Izbori 1949. u Nardi

Kada vidim, da se u Austriji, Grazu i Salzburgu raširuje Komunistička stranka, spominjam se kot 9-ljetni dičak izborov u Madjarski parlament u Nardi 1949. ljeta. Narda je nek jedno malo selo u Madjarskoj s hrvatskim stanovničtvom i nima nikakov značaj za opću ugarsku politiku ili da? Ali ipak je bila u trendu, zrcalo ondašnjega političkoga osvodenja. Neka nam posluži kot primjer komunističke metode onoga vrimena, ne samo za Madjarsku, još strašnije za Čehoslovačku, Poljsku, Rumunjsku, Bugarsku ili još ke druge države.

Jako dobro se spominjam na te izbore u Madjarski parlament, ar su odraščeni doma i u krčmi i po ulica čuda razgovarali, brundali o nji. Nešto ljudem nije pasalo! Zvana toga su iz sambotelskih fabrikov dohadjali u selo agitatori, ki su tim zabentanim paorom tumačili demokraciju. Već ti ljudi su bili nekakova črljena krpa za naše stanovnike. Na izbore su plakatirali neke zastupnike na plakate i prilipili na ljese ili, na što se jako dobro znam spominjati, na veliki rakaš cigalj pred susjedskim stanom (a cigle su u onom vremenu bile jako draga stvar), na



Rákosi Mátyás,
zastupnik Komunističke partije
foto: Wikimedia Commons

kom je bio veliki plakat zastupnika KP-a Rákosija Mátyása, mislim i Szakaszits Árpáda. Mi, dica smo Rákosiju lipo zapikali mustaće i bradu od gusinjega govna, kot nasuprot njegovoј plišivoј glavi. Gusinjega otpada je bilo čuda uz grabu, ar je bilo i čuda gusak u selu pred stani. Odraščeni, birov i pretpostavni sela nam nisu ništ zamirali i prepovidali u tom poslu.

Izbori su bili u nedilju 15. marta 1949. Ijeta. A u nedilju su u Nardi skoro svi ljudi išli u crikvu na sv. mašu. Po maši su pak išli u malu školu glasovati (to su bili niži razredi, danas krčma). U školi je bio postavljen dužički stol, za kime je sidila komisija, ka je identificirala izbiratelje a na strani je bila postavljena jedna velika gajba, pokrivena zvana s kocini, postavljenim malim stolićem u sredini, na kom su mogli izbiratelji ispuniti izbornu cedulju. Mi dica, neki od nas smo se odšuljali pod kocinom nutar i gledali kako su naši ljudi glasovali. Skoro sví su iz svojih molitvenikov zeli svete kipice, kojega sveca, Kristuša na križu, Andjela čuvara ili koga drugoga i stavili u kuvertu i tako glasovali. Rezultat je bio prik 80% za

„Népfront“ = Narodna fronta, jedina lista, na ku se je moglo glasovati. To je moj prvi demokratski izborni doživljaj, ki mi je ostao u želcu kot žablji kamen sve do danas.



Značka narodne fronte
foto: Wikimedia Commons

Pitajmo se, kako je došlo do toga? A to je sada već povijest, a ne personski utiski.

Još za vreme boja, 2. decembra 1944. Ijeta su u Szegedinu ugarske partije pomoću svojih sindikatov postavile „Magyar Nemzetiségi Függetlenségi Front“ = Ugarski nacionalni neodvisni front kot zajedničko zastupništvo za ugarski provizorni Narodni tanač. To su bile partie: Kisgazdapárt = Malo-gospodarstvena

partija; Szociáldemokrata Párt = Socijaldemokratska partija; Nemzet Parasztpárt = Narodna poljodjelska partija; Polgári Demokrata Párt = Gradjanska demokratska partija; Magyar Kommunista Párt = Ugarska komunistička partija. To je značilo toliko, da su kanili i u budućnosti pri izbori nastupati na jednoj listi. Ove partie su odmah postavile svoje delegate u prvimeni Narodni tanač, u kom je KP dostala najveći broj zastupnika, naime 54. Mali gospodari 43, Socdem 16, Narodna polj. 13 a Gradjanska 13. Od toga vrimena, pod uticajem moskovitov (partijci, ki su se vratili iz SU najzad) je uticaj KP postepeno nastao sve jači i jači. Prvi parlamentarni izbori su bili 4. nov. 1945., ke je dobila Malogospodarstvena partie, ali morala je u koaliciju. U toj koaliciji je KP potribovala Ministarstvo unutrašnjih poslov a tim dobila kontrolu na policiju. Od toga vrimena je KP na tom djelovala da podrova, raskuštra i zruši ostale partie. Najprije su prorekali stranačke rede s tzv. „entnacifiranjem“ = denacificiranjem. U drugom koraku su nacionalizirali rudokope a potom sve privatne firme, fabrike, banke i iskali kon-

frontaciju s Crikvom s uhapšenjem i procesom primaša Józsefa Mindszentyja. Političke peljače partie su pak prisilili na emigraciju ili otprimili u Sibiriju. Za sljedeće izbore 1947. su pak donesli tzv. B-listu, na koj su bili svi oni, ki su se na neki način angažirali u prošlosti u javnom životu i upravi a te su sve isključili od izbornoga prava. A politički cilj KP je nastao jasan, ostvarenje socijalizma u Madjarskoj, tim popuna sovjetcizacija zemlje. Raskol med SAD-om i SSSR-om je prouzrokovao „hladni boj“ a tim je diktat iz Moskve odredio politiku u Madjarskoj. Sljedeći izbori 15. maja 1949. su samo potvrdili sve-moć KP s 96,27% za tu partiju. Tako je Madjarska, s ostali sridnjoeuropski država pod sovjetskom kontrolom nastala čisto komunistička zemlja a za nas se je spustio željezni zastor uz ugarsko-austrijsku granicu, ki je hermetično izolirao i kontrolirao svaki granični promet s našimi gradišćanskohrvatskimi seli uz tu granicu.

Napomena:

Teška šaka proletarske KP dikture je dosegla i u naše malo selo Nardu. Najprije su se pojavili masovno proletarski agitatori iz sam-

botelskih fabrikov i išli od stana do stana i agitirali samostalne seljake na skupničarstvo, proizvodne zadruge (termelőszövetkezeti csoport = tszcs) a seljaci se nisu dali. Iskali su krvice i našli u farniku (ki zato ništ nije mogao) i nekolikokrat ga je pohodila ugarska tajna policija ÁVH a seljaci su branili svojega farnika, vilami i kolci, noći dugu. To ali nije spasio farnika, jer su ga kasnije povezli autom kad je išao iz Četara piše domom s večernjice. Potom su pak počeli sekirati bogatije seljake i one familije odakle su mlađi prošli prik granice u prikimorje, u Ameriku ili Australiju. Do danas se ne zna, kada su skrsnuli roditelji, majka i otac, ki su se izgubili u Kistarcsi (ug. središnja uza). I tako je tajna policija spravila selo u plašljiv strah i se nekadašnje skupno jedinstvo raspalo i ljudi su izgubili poufanje jedan u drugoga. K svemu tomu se jeiza sela spustio željezni zastor, na kom su redovite bile uzbune i hermetično opkoljenje sela tako, da nigdor nije mogao dane dugu ni nutra ni van, a seljaci bi morali bili po krmu i na polju djelati. Vrhunac

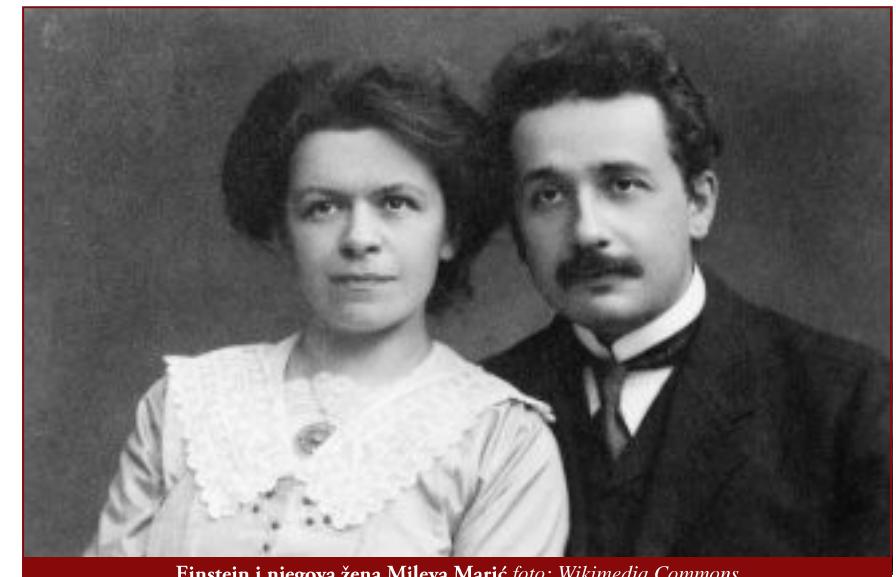
šikaniranja je pak bio, da su počeli iseljavati, deportirati nekoliko familijov, daleko uz istočnu granicu, na Hortobágy i Jászság (v. KG 2021, str. 183–191) i konfiscirati gospodarstva „cak i pak“: blago, orudje, kola, stane, sve iz gospodarstva,... i stavili je gospodarskoj zadrugi (ku su medjuvrimeno silom stvorili) na raspolaganje bez ikakve odštete. Hrvatska sela su bila još pod dodatnom paskom tajne policije, ar su je potvarali kolaboracijom s Jugoslavijom i proglašili je titoistom. Sam se spominjam, kako su, kad sam nosio vodu u žetvi žnjačem iz Kiselice u Gaj iz črne Tatre hitali letke, na ki je stalo: „Tito, láncos kutya! – Tito, kucak na lancu Zapada!“ A to nije bilo sve, ar se ne more povidati koliko su trpila naša hrvatska sela (mislim i ugarska) uz granicu. Na mirnom, kapitalističkom Zapadu, nekoliko kilometrov od nas ni pojma nisu imali što se dogadja na drugoj strani bodljikave žice i do danas ne kanu vjerovati ako im povidamo i mislu, da se pretjeriva. A zapravo se ali povidaju samo droptinke.

Franjo Ostović

Einsteinova žena Mileva

Kot i prošla ljeta objavila je britanska televizija (BBC) listu 100 inspirativnih i uticajnih žen iz 60 zemalj svita u dobi izmed 15 i 94 ljet. Med njimi su znanstvenice, književnice, liderice držav, umjetnice i aktivistice. Isto tako tu listu dopunjavaju kratki videoprilogi o nadarenim ženama iz prošlosti, ke svoj

talenat nisu razvile, jer su bile u sinju svojih mužev. Jedna od tih žen je srpska matematičarka Mileva Marić (1875.–1948.), poznatija kot prva supruga Alberta Einsteina. Kratko nešto o toj talentiranoj znanstvenici i majki Einsteinovih sinov, ka je zbog društvenoga pritiska ostala u pozadini.



Einstein i njegova žena Mileva Marić foto: Wikimedia Commons

Mileva Marić rodjena je 1875. ljeta u dobrostojećoj srpskoj familiji u mjestu Titel u Bačkoj, kade je bila komanda Vojne granice Habsburške Monarhije. Jur kot trinestoljetna pokazala je nje izvanredan talenat za matematiku i fiziku. Nje otac, ki se je u medjuvrimenu preselio i zaposlio kot činovnik u Zagrebu željio joj je omogućiti školovanje. No, ondašnje restriktivno zakonodavstvo Austro-Ugarske Monarhije prema školovanju divojak u gimnazija i na fakulteti zadalo je probleme obitelji. Ipak ugodalo se je upisati ju kot privatnu školaricu u Veliku gimnaziju (danas Gornjogradska gimnazija). Iduća školska ljeta bilo joj je dozvoljeno da sluša i predavanja iz fizike, a oslobođena je od plaćanja školarine. Ona ali nije maturirala u Zagrebu, jer je nje otac željio, da študira u Švicarskoj pak joj je tako omogućio, da završi četvrti razred sridnje škole u Zürichu. Mileva počela je študirati medicinu, ali jur kratko zatim upisala se je na Švicarskom federalnom tehnološkom institutu (ETH) za študijum matematike i fizike. Bila je peta žena, ku je primio ETH. Jedan od kolegov onda 21-ljetne Mileve bio je 17-ljetni

Židov iz nimškoga Ulma, naime Albert Einstein. Već u prvi miseci studijuma su se zblizili, a ljubav se je razvila u protoliču 1897. ljeta. Zaljubljeni Albert se je željio 1900. oženiti za Milevu, ali je konačno odustao, jer je bila majka Paulina protiv. No, ljubav izmedju Mileve i Alberta se je nastavila. Kot plod te strastvene ljubavne veze u januaru 1902. ljeta u okolini Novoga Sada na svit došla je divičica Lieserl, ku je ali Mileva odmah dala na posvajanje (adopciju). Divičici se je po dvi ljeti izgubio svaki trag. Da su Mileva i Albert imali izvanhištveno dite, saznalo se je kada su 1992. objavljena njeva ljubavna pisma. Postaju teorije, da je Lieserl obetežala od šarlaha i umrla, ali nikad nije najden nje smrtni list kot i da su divičicu posvojili Milevini prijatelji Helena i Milivoje Savić iz Beograda.

Mileva je u medjuvrimenu diplomirala, a Albert i diplomirao i doktorirao pak dostao posao u Savезнem uredu za patente u Bernu, kamo su se i preselili. Iako je Einsteinova majka bila protiv, oženili su se 1903. ljeta i dostali dva sine, Hans Alberta (1904.), koga su zvali Adu i Eduarda

(1910.), koga su zvali Tete. „Čudesnoga“ 1905. ljeta Einstein objavio je tri velika djela: specijalnu teoriju relativnosti, objašnjenje Brownova gibanja i razlaganje fotoelektričnoga efekta. Dokle je Einstein bio zaposlen u patentnom uredu, u svojem slobodnom vrimenu napisao je četira od pet djel, ka su transformirala fiziku. Mileva mu je pomagala, ali ideje su bile Einsteinove, uvjeren je Walter Isaacson, autor knjige „Einstein: The Life of a Genius“. Poznati američki novinar i publicist Denis Overbye u svojoj knjigi „Einstein in Love“ tvrdi, da je Mileva Marić bila talentiranija matematičarka od svojega slavnoga muža, ali svoj talenat nikad nije realizirala, jer se je posvetila familiji.

Einstein je s Milevom i sa sinim boravio u Novom Sadu 1905., 1907. i 1913. ljeta. U Muzeju grada Novoga Sada čuvaju se predmeti, ki su pripadali ili su povezani s Einsteinovi, kot na primjer Milevin fotoaparat iz 1914. ili Albertove pipe iz 1905. ljeta, ke je darovao svojem tastu Milošu Mariću.

Za Einsteinovo djelo čulo se je u Europi i 1911. ljeta nastao je pro-

fesor na Sveučilištu u Pragu, a 1914. ljeta u Berlinu. No, kriza u njegovom turbulentnom hištvu s Milevom je eskalirala. Tako ga je 1915. ljeta Mileva ostavila u Berlinu i se vratila sa sinim u Zürich. Einstein je ončas trpio od jakih boli u trbuhu, ke je dodatno otežalo manjkanje hrane u Prvom svjetskom boju, piše Walter Isaacson. Hištro Einsteinovih bilo je ozbiljno narušeno Albertovimi aferami. Konačno je njegova veza sa sestricom Elsom Löwenthal, ka je počela 1912. ljeta kada je Elsa jur bila udana, peljala do kraja hištva. Einsteinovi raspitali su se 1919. ljeta, a Mileva i sinji teško su podnosiли novu situaciju. Einstein je Milevi ponudio pogodbu. Ako pristane na raspitivanje, on će joj dati pineze od Nobelove nagrade, za ku je očekivao, da će ju jednoga dana dostati, piše Isaacson. Kada je pak 1921. ljeta Einstein dostao Nobelovu nagradu iz fizike za svoje djelo, u kom je razložio fotoelektrični efekt, ispunio je svoje obećanje.

Mileva je pinezi od Nobelove nagrade u Zürichu kupila hižu s tri stani i se onde skrbila za njeve sine. Hans Albert postao je inženir, oženio se i imao dva sine dok-

le je Eduard u toku študija medicine obetežao od šicofrenije. Kada je 1933. počelo proganjanje Židovov u Njemačkoj, Einstein je emigrirao u SAD.

„Ovo malo dohotka što mi ovdje imamo, to je mojoj djeci njihov otac dao. Momentano su se naše okolnosti pogoršale pošto je Albert svoj imetak u Njemačkoj izgubio otkad je Hitler došao na vlast...“, pisala je 1935. ljeta iz Züricha Mileva svojim kumom Sidoniji i Džoki Gajinu u Novi Sad. Stariji sin Hans Albert završio je študijum gradjevinarstva na ETH-u, kade su se njegovi roditelji

upoznali i zaljubili. Ljeta 1938. prošao je u Ameriku kade je nastao profesor na Sveučilištu California u Berkeleyju. Mileva je ostala u Zürichu s bolesnim Eduardom. Živili su od toga što je ona zaslužila od davanja ur iz matematike i klavira. Zadnji put bila je u Novom Sadu 1938. ljeta, kade je htela urediti obiteljsko jerbinstvo, što joj se ali nije ugodalo. Umrla je 1948. ljeta, a Eduard je potom vas svoj život prebavio u psihiatrijskoj kliniki izvan Züricha.

*Tekst sam priredio po članku
Tanj Rudež u Jutarnjem listu
(25. novembra 2018.)*

N.N.

Spomendan pogibije u Bečkom Novom Mjestu

U sklopu obilježavanja Dana Međimurske županije, u Bečkom Novom Mjestu ljetos okupio se je veliki broj gradjanov, ki su pohodili mjesto kade su hrvatski velikani Petar Zrinski i Fran Krsto Frankopan, ki su u tom gradiću prije 353 ljet, dana 30. aprila 1671., nezakonito optuženi i osudjeni, tragično i mučki pogubljeni.

Car Leopold I. dopeljao je hrvatske velikaše 1670. ljeta u Beč pod izgovorom pomirenja, ali ih je odmah dao uhiti i zatočiti u jednoj od kulov. Turmov zloglasne tamnice u Bečkom Novom Mjestu (Wiener Neustadt). Optužba je bila tako vješto sročena, da su Zrinski i Frankopan 18. aprila 1671. ljeta osudjeni zbog uvrede, zbantovanja kralja i izdaje zemlje na strašnu smrt odsicanjem desne ruke i glave. Noć uoči pogubljenja, dva velikaši poslidnji put su

se sastali i oprostili jedan od drugoga ter su napisali oprošćajna pisma svojim hižnim družicam, Ani Katarini Zrinskoj i Juliji Naro Frankopan. Oprošćajno pismo Petra Zrinskog ženi Katarini „Moje drago serce“, ko je kasnije prevedeno na nekoliko svitskih jezika i se smatra jednim od najljepših ljubavnih pisam na svitu.

Toga 30. aprila 1671. ljeta su sva gradska vrata u Bečkom Novom Mjestu bila zatvorena, a stratišće je okružila naoružana vojska. Prije smaknuća dvim velikašem, kao i njevim obiteljam oduzete su plemićke titule, a njeva imanja zaplinila je država ča je rezultiralo zgrajanju i zaprepašćenjem, šokiranjem Hrvatske i Ugarske ter cijele Europe.

Kako bi odali počast slavnim licnostima hrvatske povijesti, vijence su položili župan Međimurske županije Matija Posavec, gradonačelnici

ca Grada Čakovca Ljerka Cividini, veleposlanik Hrvatske u Austriji Daniel Glunčić, člani Družbe „Braća Hrvatskoga zmaja“ i Zmajskoga stola Čakovec, Zrinska garda Čakovec, dogradonačelnik Grada Bečko Novo Mjesto Reiner Spenger i predstavnik Hrvatskoga kulturnoga društva u Gradišću Stanko Horvat.

Kako je naglašeno tijekom svečanosti, Zrinski i Frankopan izraz su povijesne istine ter je njeva poruka kroz stoljeća vridna neprolazne zahvalnosti i spominjanja na velikane hrvatske povijesti, ki su utrili

put stvaranja današnje samostalne i europske Hrvatske.

U komemorativni govoru, u ime domaćina se je obratio zamjenik gradonačelnika Bečkoga Novoga Mjesta Reiner Spenger izrazivši poštovanje prema Zrinskim i Frankopanom, ča je pokazano gestom, da su njeva poprsja postavljena u središnjem gradskom parku, mjestu susreta i druženja. Istaknuvši želju za povezivanjem dvih gradov, Čakovca i Bečkoga Novoga Mjesta, održan je sastanak s gradonačelnicom grada Čakovca Ljerkom Cividini, na kom



Časni gosti na spomenprizredbi 2024. ljeta



Zrinska garda je i 2024. ljeta sudjelovala pri svečevanju

je dogovoreno skoro potpisivanje Sporazuma o prijateljstvu. Župan Matija Posavec zahvalio je gradjanom Medjimurja, ki su osobno stigli u Bečko Novo Mjesto, istaknuvši kako je uvijek zadovoljstvo kada se Dan Međimurske županije obilježava i izvan nje granic. „Danas slavimo žrtvu Zrinskih i Frankopana, a želja nam je da sve lokacije vezane uz Zrinske i Frankopane dostanu oznaku kulturnih rutor Vijeća Europe“. Komemo-

rativnoj svečanosti nazočili su i predstavnici Austrijskohrvatske zajednice za kulturu i sport, gradišćanski Hrvati, predstavnici udrugov iz Beča, Innsbrucka i Solnograda.

Spomenimo kako je mašno slavlje u katedrali predvodio fra Ivan Herceg župnik župe Nedelišće, a mašno slavlje uveličao je Župni zbor Župe Presvetog Trojstva Nedelišće uz vodstvo kantora Vladimira Mihaljevića.

Gulag na Golom otoku

Postoju dva razloga, ki su me potaknuli baviti se Golim otokom u Hrvatskoj. Kot prvo jur već od 20 ljet dugo prebavljam veći dio svojega slobodnoga vrimena u blizini toga zloglasnoga otoka, naime u Selcu, ko pripada općini Crikvenica. Ali jur puno prije kad još nisam točno znao kade se to mjesto nalazi, čuo sam za bratića moje majke, naime pjesnika i novinara Gezu-Stanislava Milošića iz Slavonskoga Broda, da je navodno bio neko vrime zatvoren na Golom otoku. Navodno velim zato, jer po moji internetski rešerša o zatvorenici u tom najokrutnijem Titovom gulagu, nisam naišao na njegovo ime. Što se tiče njegovoga i meni poznatoga političkoga pogleda na svit bi ali bilo lako moguće, da je neko vrime boravio u toj uzi. U logor, ki je osnovan 1949. ljeta, poslani su na početku uglavnom komunisti, kim su predbac-

vali da simpatiziraju sa Sovjetskim Savezom. Jugoslavija na čelu s Titom se naime nije htela potpuno podvrći Stalinu, ki je namjeravao zaminiti peljačtvu. Tito je odbio prihvati diktat i kritike iz Moskve pak je počeo proganjati one, ke je držao za „staliniste“. Ljude je uhićivala zloglasna UDBA na temelju slabih ili nikakovih dokazov i kaštigala je prez ikakovoga sudjenja. Željim kratko objasniti ovu kraticu. UDBA bila je zloglasna tajna policija za vrime Jugoslavije. Od svojega samoga početka bila je instrumenat Titovoga režima. Glavna zadaća joj je bila praćenje i prisluškivanje osobov, ke su predstavljale opasnost za ondašnji režim, svejedno je li je to bilo u vlastitoj državi ili u inozemstvu. Dokle su civilne osobe internirane u logor na „preodgoju“, su kotrigi vojske osudjeni u inscenirani procesi na najmanje tri, ali i do 20 ljet



Zatvor na Golom otoku *foto: Pokrajac/Wikipedia*

strogoga zatvora. Mislili su, da su ovi politički zatvorenici opasni za Jugoslaviju i za maršala Tita osobno. Na Golom otoku ali nisu bili samo internirani komunisti, nego i drugi politički zatvorenici kot demokrati odnosno hrvatski, albanski, makedonski i drugi nacionalisti. Kasnije su bile zatvorene i osobe, ke su počinile kriminalna djela kot kradje ili ubojstva, a ponекад i maloljetnici. Na Golom otoku nalazio se je zatvor za muže, a na susjednom otoku Svetom Grigoriju za žene. Većina logorašev otpušćena je 1955. ljeta kad su se u Beogradu svetačno sastali i pomirili Tito i Stalinov nasljednik, Ni-

kita Kruščov. Većina bivših vojskih pripadnikov ostala je još duže ča do 1960. ljeta zarobljena na otoku. Prvi logor na Golom otoku uopće napravila je po Prvom svitskom boju Austro-Ugarska Monarhija za ruske zarobljenike iz istočne fronte. Po Hrvatskom državnem arhivu bilo je ukupno 16.101 osoba internirana na Golom otoku, od toga 15.173 muži i 928 žen. Sve skupa je po tom popisu izgubilo na različne načine 413 person život. Što se tiče nacionalne pripadnosti bilo je zatvoreno najveć Srbov, Črnogorcev i Hrvatov. Prema podatki u „Wikipediji“ govor je o

izmedju 16 i 32 tisuć logorašev, od kih da je umrlo izmedju 400 i 4000.

Zatvorenici bili su prisiljeni na teško fizičko djelo u kamenolomu i rudniku pri svakom vrimenu. U ljetni miseci morali su djelati pri visoki temperatura, a u zimi pri hladnoj buri. Zatvorenike redovito su pretukli i maltretirali sadistički čuvari. Rodjena Zagrepčanka Vera Winter, ka je bila od 1949. do 1952. ljeta zatvorena povida sljedeće: „Onaj tko je tu kao jače, brže je izlazio van. Oni koji su se odupirali, ostajali su dulje, ali svi smo tučeni i svi smo mi tukli druge. Svi smo mi tamo spušteni na razinu egzekutora. Svi smo mi tamo napravili kompromis sa svojom savješću. Zato je užasno teško o tome govoriti i zato smo se godinama nakon izlaska stidjeli. I nakon izlaska smo se bojali. Što god ste učinili, moglo se izrođiti u nešto loše po vas.“ (Wikipedija) Kada bi u logor došao novi logoraš za „dobrodošlicu“ bi stari logoraši poredani u špaliru morali novoga istući dokle ne izgubi svist. Oni logoraši, ki nisu dosta jako tukli, morali su isto kroz tu „kravu stazu“. Vladimir Bobinac, sada jur pokojni

profesor povijesti iz Krka, uhapšen je kot 28-ljetni i kaštigan na dvoja ljeta „društvenoga korisnoga djela“. Predbacivali su mu, da je govorio protiv sistema (glej Hrvatske novine 9. sept. 2016.). Željim citirati nekoliko njegovih zanimljivih izrekov o logoru. On piše: „...Svaki je kažnjenik, čim je stigao, morao ići na raport kod svojega islјednika (istražitelja). Morao si obavezno skinuti kapu i staviti ruke na leđa. Prva greška koju bi kažnjenik načinio bila je osloviti svojeg islјednika „druže islјedniče“. Tada bi dobio odgovor: „Nismo mi drugovi, ti si bandit, a ja nisam“. Dolaskom na otok izgubio si vlastito ime i postao „banda“. Druga je velika greška bila kad bi rekao islјedniku „Ja nisam kriv“. To je bila velika greška, jer tom tvrdnjom uvrijedio si UDBU, ona znači hapsi nevine ljude. Na Golom otoku moraš shvatiti, da si kriv i moraš biti zahvalan UDBI što ti je omogućila, da shvatiš, da si kriv i da ti je UDBA omogućila, da okaješ svoju krivnju. To je bilo osnovno pravilo.“

Zatvorenici umirali su ili bili ubijeni na različne načine, na primjer pri pokušaju biga. Big iz otoka bio

je ali nemoguć, ako si predočimo njegov geografski položaj. Smješćen je izmed sjeveroistočne obale otoka Raba i kopnene obale na sjeveru Velebitskoga kanala. Od kopna je Goli otok udaljen oko šest kilometarova, a od otoka Raba prilično pet. Otok je 4,54 kvadratnih kilometarova velik i obuhvaća 14,3 kilometare obale. Na jugozapadnoj obali nalazi se napušteno i zrušeno selo Maslinje. Najveći dio otoka je goli kamen, a samo duž zapadne obale se nalazu zaušćeni parki, kade su bivši logoraši posadili različna stabala i uređivali prostor. Uvala na Golom otoku, kade se je nalazio logor, se ne vidi od otvorenoga mora.

ja. Uglavnom je otok neploдан i danas prez stalnih stanovnikov. U protekli stoljeći služio je otok kot paša za ovce. Isto tako i danas pastiri iz otoka Raba dovezu preko ljeta ovce na pašu. Kot sam jur rekao, su mnoge zatvorenike pretukli na smrt, a drugi nisu mogli ili htili podnositi metode UDBE i dokončali život kot samoubojice. Puno ljudi je poginulo pri nesreća na djelu u kamenolomu odnosno rudniku ili su jednostavno ugradili.

Danas uz pastire i ribare, ki imaju kroz ljetno posla na otoku, posjećuju sve već turistov ostatke nekadašnjega zloglasnoga uzničkoga logora.



Goli otok foto: Von Roberta F./Wikipedia

Od Petrovoga Sela do bivših hrvatskih naselj okolo Kermenda (Körmend)

Hrvatsko jezično područje današnjega novogradskoga kotara nastavlja se istočno na području Madjarske, i to najprije u općini Petrovo Selo, ko je slišilo gospošćini Eberava. Na ovom području naselili su se jur Rimljani. U prvom pismenom dokumentu ljeta 1221. imenuje se selo kot „Ecclesia S. Petri“. Zato su 2021. ljeta svečevali 800. obljetnicu prvoga imenovanja Petrovoga Sela. Velika slavlja zbog koronapandemije nisu bila moguća, tako da su ljeto-dan kasnije na veliko svečevali. Ovo sridnjovjekovno nimško selo bilo je djelomično novo utemeljeno od hrvatskih naseljenikov. Prema konskripciji iz ljeta 1617. su samo u sjeveroistočnom dijelu sela imena bila čisto hrvatska, dokle je polovica stanovnikov južnoga dijela sela nosila nimška prezimena. Nimško stanovništvo vrijeđa je kroatizirano, jer prema vi-

zitaciji ljeta 1697. je selo bilo čisto hrvatsko.
Sridnjovjekovnoj eberavskoj općini priključuje se Veliki Kuked (Nagykölked), kade su se Hrvati u 16. stoljeću u velikom broju naselili. Kao prvo spominje se selo 1221. s imenom Kewked, kasnije pak Kul ked, Egyhazaskulked odnosno Nagykölked. Kot gospodari sela su imenovane familije Zar ka, Hettyei, Pechy i Lukacs. Crikva, ka je izgradjena 1501. i obnov-

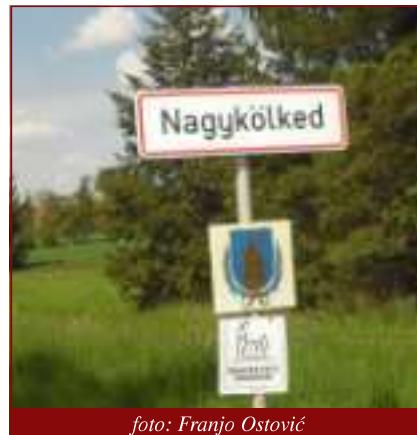


foto: Franjo Ostović



Bojni spomenik u Harastiju foto: Franjo Ostović

ljena 1896. ljeta, posvećena je sv. Nikoli. U njoj se nalazi kripta obitelji Hettyei. Hrvatski stanovnici upotrijevali su čakavski govor (južni čakavci). Po spomenutoj vizitaciji ljeta 1697. je fara Veliki Kuked bila hrvatska s ugarskom manjinom. U susjedskom selu Malom Kukedu (Kiskölked), ko je isto slišilo eberavskoj gospošćini, bili su prema konskripciji ljeta 1720. Hrvati u manjini. Po popisu ljeta 1900. bilo je u Velikom Kukedu još 48% stanovnikov, ki su hrvatski govorili. Prema jugoistoku pridružuje se područje gospošćine Kermend (Körmend), ko je od ljeta 1496. bilo imanje obitelji Erdödy. Misli se, da je Hrvate

u gospošćinu dopeljao Petar I. Erdödy, ki je bio ban Hrvatske i Slavonije. Sridnjovjekovna sela Haraszt i Berki bila su početkom 16. stoljeća prazna. Na području Harasztija, ko se po prvi put spominje 1238. ljeta, utemeljeno je hrvatsko selo Hrastina/Hrastovica (Harasztifalu), kade su kolonisti morali krčiti šumu, da tako znatno povećaju mjesto. Ljeta 1603. zapisana su samo hrvatska prezimena, dokle je prema vizitaciji 1698. ljeta selo bilo hrvatsko s ugarskom manjinom. Hrastina izgubila je svoju hrvatsku većinu, tako da je u 1881. ljetu samo još 22% Hrvatov bilo u selu. Sridnjovjekovno selo Berki bilo je

početkom 16. stoljeća pusto. Navedno je ležalo na istočnoj granici prema Magyarnadalji. Teške svađe o granici s tim selom peljale su do napušćenja naselja i njegovoga premješćenja između rijeke Raab i Csörnök-patak. Ali i onde naseљenici nisu dugo ostali, jer se već ljeta 1589. mjesto spominje kot „napušćeno hrvatsko selo“. Novo prebivališće su kolonisti našli u današnjem Dolnjem Bereku (Alsóberkifalu), u kojem 1603. ljeta moremo najti isključivo hrvatska prezimena. U 17. stoljeću osnovali su seljaci Dolnjega Bereka kćerinsko naselje Gornji Berek (Felsőberkifalu) na sjeveroistočnoj granici. Najprije su obadva sela bila pod istim seoskim sucem, dokle ljeta 1754. nije došlo do razdiljenja. Po vizitaciji ljeta 1781. su obadva sela bila hrvatska. U prvoj polovici 19. stoljeća u Dolnjem Bereku je ugarski jezik postupno zaminio hrvatski, a u susjedskom Gornjem Bereku došao je val asimilacije nešto kašnje i to na početku 20. stoljeća. Hrvatska Nadalja leži u neposrednoj blizini Kermende. Hiže i vrti su znatno bolje njegovani nego u malo zabilježiti okolici Kukeda i Hrastine. Strefit se more i dice i

mladine na cesti. Osjeća se odmah, da ima ovde malo već žitka. Velika crkva se nahadja u prostranom parku, u kom su smještene različne štacije s tablicama, na ki se nalazu teksti na madjarskom jeziku. Viditi je ali, da je crkva doživila jur znatno bolja vrimena. Monumentalna skulptura kardinala Mindszentyja dočeka pohodnike na samom ulazu u park. U blizini je i bojni spomenik, ki kaže na žalosnu sudbinu mnogih žrtava bojev. U velikom cimitoru svido-



Crikva u Hrvatskoj Nadalji
foto: Franjo Ostović



Bojni spomenik u Hrvatskoj Nadalji foto: Franjo Ostović

ču mnogobrojna hrvatska imena na grobni kameni hrvatsku povijest sela. Nadalja bila je ugarsko selo, ko nije slišilo kermendskoj gospošćini, nego je bilo u posjedu malih plemićev. Na jugoistoku sela naselili su se oko 1560. ljeta Hrvati – vjerojatno na dobro Lenkerth, ko je spomenuto 1565. ljeta – tako da je selo dostalo ime Hrvatska Nadalja (Horvátnádalja). Zbog razlikovanja su staru Nadalju zvali Magyarnádalja. U Hrvatskoj Nadalji nalazu se zvečega hrvatska prezimena, tako da je selo prema vizitaciji 1698. ljeta bilo čisto hrvatsko. Da je selo na vjerskom polju moralo biti vrlo

aktivno, nam posvodočuje činjenica, da sam nabrojio ukupno devet duhovnikov, ki su rodjeni u drugoj polovici 18. stoljeća u ovom malom seocu. U sredini 19. stoljeća došlo je pak do snažne jezične asimilacije, tako da je početkom 20. stoljeća selo izgubilo svoju hrvatsku većinu. Nadaljci imali su prije svojega hrvatskoga kapelana. U drugoj polovici 19. stoljeća selo je pak u dušobrižničkom pogledu priključeno Kermendu, tako da je hrvatski jezik nestao u liturgiji. Danas selo broji 345 stanovnikov. Negativan uticaj za obdržanje hrvatstva u ovi mali seli je sigurno

imala blizina zvećega madjarskom gradiću Kermend, ki je bio težišće u socijalnom, gospodarskom i vjerskom životu stanovnikov ove regije. Daljnji uzrok, ki je peljao do toga, da se je broj govornikov hrvatskoga jezika ovde jako smanjio, bilo je iseljavanje u Ameriku u 20. stoljeću. Napomenuti se mora, da su se i u ugarskom gradu Kermendu naselile hrvatske familije i da se je onde još u 19. stoljeću čula hrvatska rič. U konskripciji ljeta 1720. je uz 60 madjarskih prezimen imenovano i 15 hrvatskih i jedno nimško.

Literatura:

- *Povijest i kultura GH*, urednik dr. Ivan Kampuš, naklada Globus, Zagreb, 1995.
- *Hižna imena u gradišćansko-hrvatski seli Gradišća, Slovačke i Ugarske (drugi dio)*, ZIGH, Trajštof, 2015.
- *Farniki, ki su bili u 18. i 19. stoljeću rodom iz bivših hrvatskih sel okolo Kermende (po knjigi dr. Juliusa Gefina, Gradišće kalendar 1972., M. Meršić)*
- *Csergich Simon, rođen 1765. u Hrvatskoj Nadalji. Farnik u Temerju i onde umro 1803. ljeta.*
- *Henich Ivan, rođ. 1751. u Hrv. Nadalji. Farnik u Nadasdu. Umro 1808. ljeta.*
- *Korbasits Franjo, rođ. 1792. u Hrv. Nadalji. Kapelan u Velikoj Nardi,*
- *Rohuncu, Sv. Mihalju i Sv. Martinu, farnik u Sepetneku. Umro 1855. ljeta.*
- *Korbasits Luka, rođ. 1789. u Hrv. Nadalji. Kapelan u Petrovom Selu, farnik u Šenkutu (Heiligenbrunn) i Nimškoj Čenči. Desetnik santalečkoga dekanata.*
- *Magda Juraj, rođ. 1772. u Hrv. Nadalji. Kapelan u Rohuncu, farnik u Dolnjoj Borti (Unterwart).*
- *Magda Štefan, rođ. 1762. u Hrv. Nadalji. Farnik u Velikoj Nardi. Umro 1804. ljeta.*
- *Magda Šimon, rođ. 1760. u Hrv. Nadalji. Farnik u Sepetneku. Umro 1807.*
- *Spaits Juraj, rođ. 1775. u Hrv. Nadalji. Kapelan u Rohuncu, farnik u Sv. Kataleni i Kukmírnu. Umro u Hrv. Nadalji u mirovini 1863. ljeta.*
- *Spaits Pavao, rođ. 1792. u Hrv. Nadalji. Kapelan u Sv. Mihalju i Rohuncu, farnik u Šampovaru (Hannersdorf). Desetnik rohunačkoga dekanata. Umro 1857.*
- *Kovacsich Ignac, rođ. 1782. u Hrastini. Kapelan u Dolnjoj Lendavi i Rohuncu, farnik u Bandolu i Šenkutu. Desetnik i naslovni kanonik. Umro 1856. ljeta.*
- *Markovich Luka, rođ. 1812. u Bereku. Farnik u Prisiki i 1867. ljeta je onde umro.*
- *Šakovits Jožef, rođ. 1878. u Velikom Kukedu. Kapelan u Santaleku, farnik u Novoj Gori i je onde 1909. ljeta umro.*

Snježana Herek

>>Pogledi<< Kolo-Slavuja o 50 ljet djelovanja ovoga folklornoga ansambla

„Pogledi“, naziv je većezične knjige oko 50-tak autorov, čiji je izdavač nadregionalni folklorni ansambl gradišćanskih Hrvatov Kolo-Slavuj iz Beča. Knjigu su koloslavujci izdali u povodu obilježavanja 50. obljetnice svojega postojanja i djelovanja.

Pol stoljeća – ogroman je uzrok za svečanu promociju knjige, ka je održana 5. marca 2024. u Hrvatskom centru u Beču. U prepunoj dvorani, u nazočnosti brojne publike iz Beča i Gradišća, ter članov FA Kolo-Slavuja.

Kako je uvodno rekla peljačica svečane promocije Silvija Dendorfer, urednički tim ove bogato ilustrirane knjige, kako novimi, tako i starimi fotografijami su Katarina Tyran, Lidija Novak i predsjednica Kolo-Slavuja Gabriela Novak-Karall, a grafička rješenja i dizajn potpisuje Filip Hauck-Tyran.

Silvija Dendorfer je istaknula veliki značaj djelovanja Kolo-Slavuja u očuvanju tradicije, hrvatskoga jezika i kulture ter identiteta gradišćanskih Hrvatov. Kako je rekla: „50 pogledov iz različnih perspektivov“.

Katarina Tyran, jedna od urednic knjige i idejna začetnica ovoga hvale vridnoga izdavačkoga projekta, na ideju o pisanju knjige o 50 ljet Kolo-Slavuja je došla za vreme pandemije koronavirusa 2020. ljeta i lockdowna. „Htili smo nešto posebno, ali ne kroniku. Komunicirali smo online i nisam mislila, da ćemo uspiti ovako uspješno objediniti 50 tekstov različitih autorov, na različiti jezici i dijalekti u ovu knjigu. Tribali smo tri ljeta, ali uspili smo. Knjiga je lipa za oko, vrlo čitljiva s privlačnim teksti i većezična (hrvatski, nimški i engleski). Cijelu sam ju pročitala na prvoj korekturi. I

onda mi je pao kamen sa srca. Uvjerila sam se, da je dobra, da prikazuje i dokumentira dugoljetnu povijest Ansambla i istovrime no povida osobne priče autorov i autoric, ter ima i znanstvenih osvrtov. Za svakoga ponešto“, rekla je Katarina

Tyran. U nastavku je napomenu la kako je uredjivački tīm gledao da uspostavi „ravnotežu izmed tekstov i slik“, i da je u tomu „uspisio“. Jedna ko, kao i ona kao

autorica teksta, ka je u svom tekstu objavljenom u knjigi pod naslovom „Plesati, pjevati i očuvati jezik“, ukazala na glavne cilje FA Kolo-Slavuja.

Lidia Novak, takaj urednica knjige, tvrdi, da je knjiga napravljena „za srce i dušu“ čitateljev. I da dokumentira šarolikost Kolo-Slavuja, zahvaljujući pogledom ljudi kako iz Ansambla o njegovom 50-

ljetnom umjetničkom djelovanju, tako i onih izvana, ki nisu njegovi članii.

„Mi smo kolektiv individualcev, ki voli tancati i jačiti. Kod nas ljeta nisu važna, kao ni to si li ili nisi gradičanski Hrvat ili Hrvati-

ca, koga si porijekla i državljanstva, koga si zanimanja, kao ni ki jezik ili jezičnu varijantu govorиш. Mi smo nadregionalni, i ima nas sa svih stran i ta šarolikost se ogleda i u ovoj knji-

gi“, naglasila je Lidia Novak. Filip Hauck-Tyran je rekao kako je bio sričan i počašćen, da je pozvan u uredjivački tīm, da djela na knjigi. „Idea o 50 tekstov za 50 ljet, jako mi se je vidila i za mene je bila grafičko-dizajnerski izazov. Na kraju sam se odlučio za minimalizam. Važne su mi bile fotografije velikoga formata, da se vidi kvaliteta. Dugo smo zajedno dje-



lali, izabirali fotografije i o svemu se dogovarali, nekad mirno, nekad nervozno, ali bilo je divno“, istakao je Filip Hauck-Tyran. Osoba, ka je prva pročitala knjigu „Pogledi“ od 300 stranic, i to od početka do kraja, bila je glavna urednica Hrvatskih novin Tereza Grandić. „Ja sam iz Stinjakov u južnom Gradišću. Plesi na Stinjaki su bila i prva koreografija od pokojnoga hrvatskoga etnokoreologa Ivana Ivančana, ku je Kolo-Slavuj plesao. To me je nekako zaokupilo i to sam istraživala. Ono ča mi se posebno vidi je obiteljski duh, ki vlada u našem folklornom ansamblu, u kom i ja tancam“, rekla je Tereza Grandić.

Med intervjuiranimi govorniki bili su i Peter Kölbl, bivši peljač zборa Kolo-Slavuja i član ansambla, odyjetnik Franjo Schruiff, ki ima tri tekste u knjigi. On pod naslovom „Kolo bez kraja – Perpetuum mobile“, sjajno opisuje Kolo-Slavuj i koloslavujce.

Na kraju svečanosti svim nazočnim obratila se je, uz dugi i frenetičan aplauz i dugoljetna predsjednica Kolo-Slavuja Gabriela Novak-Karall. Nezaustaviva „djelečica“ pod čijom dirigentskom palicom Ansaml jur čuda ljet

niže uspjeh za uspjehom. „Naš folklorni ansambl je nadregional i obilježava ga šarolikost. Mi smo poseban Ansambl, koga se po ničemu ča ga karakterizira ne more svrstati ni u austrijsku ni u hrvatsku folklornu shemu. Kolo-Slavuj je stvorio svoj svit, i u njemu svi zajedno uživamo“, rekla je Gabriela Novak-Karall.

Na upit, ki je to svit, šefica Kolo-Slavuja je odgovorila: „Svi smo kao jedna obitelj. A ča se mene tiče Kolo-Slavuj je jedan od najvažnijih dijelov mojega života. Došla sam kao mlada u ta Ansambl i on je postao moj hrvatski svit u Beču, u kom ne prestajem uživati. Svih tih već od pet desetljeć sam mnogo toga naučila i lipoga doživila, kako u Austriji tako i na turneja širom svita.“

Govoreći o knjigi „Pogledi“ Gabriela Novak-Karall je rekla, kako je ona „mozaik svih dogadjanja vezanih uz Kolo-Slavuj“, i to „iz različnih perspektivov gledanja i iz različnih vrimenskih razdobljev unutar sada jur već od 50 ljet postojanja i djelovanja Ansambla“. „A jedna od posebnosti Kolo-Slavuja je i ta, da se u ansamblu govori univerzalni hrvatski jezik, s mnoštvom različnih dijalektov i je-

zičnih varijantov, ovisno o tomu iz koga dijela Gradišća, Beča ili iz ke zemlje ili područja su naši člani“, dodala je šefica ovoga folklor-noga ansambla, ukazavši na temu, ka prati ov nadregionalni An-sambl od samoga početka, a to su granice, i njovo rušenje, kim je u knjigi posvećeno i posebno po-glavlje.

Svoj doprinos bečkoj promociji knjige dali su i člani Kolo-Slavuja svojim fantastičnim glazbenim nastupom uživo, kako zbor tako i tamburaši. Veličanstveni ugodjaj,

ki je publika nagradila ne samo burnim i dugotrajnim pljeskom, nego i pjevala zajedno s izvodjači. I na kraju ča reći nego čestitke Kolo-Slavuju na promovirani „Pogledi“, ki su dio svečanoga obilježavanja 50. jubilarne obljetnice ovoga nadregionalnoga folk-lornoga ansambla gradišćanskih Hrvatov. Prethodna, posebno ve-ličanstvena svečanost održana je u novembru 2023. ljeta, u prestižnom bečkom Volkstheatru i ostala je dogadjaj za pamćenje.



Jubilarna gala nadregionalnoga ansambla Kolo Slavuj 2023. ljeta u Volkstheateru. foto: fht.

Monika Palatin i Martin Jordanić

Vojni doživljaji mojega praoca Martina Jordanića, st. iz Fileža u 2. svitskom boju

Našla sam dnevnik, malu knjižici, u ku je moj stariotac Martin Jordanić opisao njegove bojne doživljaje prilikom 2. svitskoga boja u Ruskoj, Francuskoj i Italiji od ljeta 1941. do 1945. ljeta.

Čudila sam se, da je imao još toliko lazno u tom burnom času pisati svoje čuti, tuge, žalosti, muke, ufanja, prošnje, molitve, a ponekad se je izrazio i u mali ganutljivi pjesmica.

1941. ljeta dospene u boj u Rusku. Uz rijeku Dnjepr doživio je velike borbe. Većkrat i dvoboje „muž protiv muža“, zato je bio počašćen medaljom i željeznim križem. Na putu u Stalingrad pri velikoj zimi postane teško ranjen, kuglja probije mu prsa i hrbat. To mu biše srića, da nije dospio u pakao Stalingrada.

Po ozdravljenju dođe u Francusku, onde bilo je nešto bolje nego u Ruskoj. Ali nije imao dugo ves-

lja. Po jednom ljetu obeteža na želucu. Kad mu je nešto bolje bilo, dostane zapovid na front u Italiju.

Svenek je pisao, da bi rado doma doživio barem Božiće usred svoje obitelji s majkom, ocem, ženom i sinom. Je li će je još kada žive viditi?

Najtužniji Božić je opisao, koga je doživio u Italiji 1944. ljeta: Na sam Badnjak u noći, shranjeni smo bili, moj tovaruš i ja u jednom bunkeru uz glavnu cestu u Monte Salvaro. Neprijateljske kugle letile su prik naših glav stalno i padale kod godina na cestu, da prepriču svaki promet. Da bi neki nehoteć taknuo glavu van, bila bi mu sigurna smrt. Zato smo čekali, šutili, molili i opet nek čekali, kad će ka bomba pogoditi naše shra-nišće, kade da ostavimo naše mla-de živote. Bilo je blizu polnoći, kad moj tovaruš u svitlini neprija-

teljskih kugljov vidi u nuglu bunkera nagnuto malo skromno božično drivo i par malih svić. Da li nam je mali Jezuš ovo poslao, da se njegovoga rodjenja spomene-mo? Zapravili smo naš mali obločić, da ne bi svitlost prodrla kako van, i nažgali jednu sviću. Na hipac su nam misli bludile, da smo doma med svojimi. Oči su nam bili suzni i jedan časak u božićnom duhu samo mučali. Mislili smo na rodjenje maloga Jezuša u skromnoj maloj štalici znamda sličnoj našemu bunkeru? Tiho smo munjgali našu jačku: „Tiha noć, sveta noć“... Nismo ali dugo sanjarili. Naše kratko malo, božićno veselje nam prekine oštar glas našega mladoga neiskusenoga komandanta:

„Vi ovde jačite prez brige? Vaši tovaruši zgubljaju vani živote, za domovinu i Führera? Sram vas bilo!... Za kaštigu odmah s manom! Zapovidam, da se potpuno naoružate s ručnimi granati i ide-mo prik ceste na drugu stran. Onde da se nalazu bunkeri neprijatelja. Tim ćemo zapaliti božićne sviće... da ćutu naše nimške granate!“

Akoprem smo mogli prik ceste, na ku su padali neprijateljski gra-

nati kot godina, na drugu stran prikpojti je nemoguće i strašno pogibelno, to bi značilo našu si-gurnu smrt.

Moj tovaruš mi šapne u uho: „Zbogom mali Jezuš! Došli su nam zadnji Božići! Mali Jezuš smiluj nam se! Pomozi nam u zadnjoj uri našega života!“

Za kratak čas čekali smo naoružani s ručnimi granati pod cestom, ka je skoro dva metre više peljala, na on kratak hipac, sekundu, kada će prestati padati godina neprijateljskih granatov. Ali neprijatelj je još jače sijao svim oštrim oružjem na cestu, kot da je sve tako programirano i tim, da prepriči nek mali prijelaz prik vojničke linije. Ali izgled na tu jednu sekundu, na ku smo čekali, nije dugo bilo. Neprijatelj kot da bi znao ča planiramo. Jedna minuta trajala nam je jednu uru. Tako je i naš život visio na tankom koncu. Znao sam, da mladi komandant hoće ovom „operacijom“ zadobiti samo Željezni križ, znak hrabrosti. A tim bi se bio dičio kot svojih kolegov. Zato je planirao ovu nemoguću akciju... usmrтiti nekrive ljude, da on zadobene gizdavu slavu za jedan posrani kusić željeza za sebe i Führera?

U svem čekanju molio sam: „Dra-gi mali Jezuš! Prosim te, nek sad mi pomozi. Ja ćutim, da si u ovom hipcu s manom i ne ostavi me u ovoj pogibeli. Ne kanim na tvoj rođjeden umarati ljude, ki tebe tajno slavu. Ne... Ne... Da-nas na Božić nikako ne! Ubijati ljude, zbog jednoga mladoga ne-iskušenoga fanatičara.“

Vidio sam, da je mladi komandan-t pripravio svoj revolver i ogorčeno veli:

„Ki od vas se usudi znamda ne slijediti moje komande, toga ću odmah na mjestu ustriljiti! Ja ću brojiti do tri, onda svi za manom prik ceste!“

Na hipac činilo se je, da je pucanje nešto rjedje postalo. Zgodan čas za skok prik ceste.

Komandat zapovi: „Fertig mac-hen zum Sturm!“ Počne brojiti: „Eins, Zwei... Drei! Mir nach!“ On skoči prvi na cestu.

Ja kanim za njim. Ali na rubu ceste začutim kot da me neki čvrsto najzaddrži za opravu. Ne morem najper. Su mi noge zaspale? U hipcu začujem jaku detonaciju. Hitim se na tla. Ćutim dolipadanje na asfalt i kamenje na svojem tijelu. Još živim. Uz mene neki upade. U mraku točno nisam vi-

dio gdo je. Znamda moj tovaruš? Zovem ga po imenu. On mi se javi, da još živi. Veli mi: „Komandan-ta je pogodio hitac. Točno u glavu. Strašan pogled. Glava mu leži dva korake dalje od tijela.“

Svoj fanatizam je drago platio. Na mjesto Željeznoga križa hrabrosti, zadobio je drivenoga. Kad smo se opet došmuljali u naš bunker, gorila je na božićnom drivu mala svića. Pitam tovaruša je li me je znamda on najzaddržao pred cestom. On veli da nije! Ali isto se je i njemu činilo, da ga je neka tajna sila držala najzad, kot da ga noge ne poslušaju.

Sjeli smo pod božićno drivo, plakali i molili. Uvjereni smo bili, da nas je sam mali Jezuš najzaddržao i tako spasio naše mlade živote od sigurne smrti.

Bitke na talijanskom bojištu postajale su sve groznejje. Po danu su bomberi neprestalno sipali bombe na naše štelunge, položaje. Mi smo morali samo u noći čuda piše hodati zbog napada iz zraka. Strašno je bilo kad smo dospili do rijeke Po.

Samo jedan most je postojao, dru-gi su bili svi uništeni. Toga smo morali na svaki način do zadnjega držati, braniti. Bili smo zakopani

u šanci i čekali na pomoć nam obećane vojske, ka ali nikada nije došla. Da bi od naše strani pala nek jedna kuglja, dobili bi ih na tisuće ponajzad. Zato smo tišali i čekali na kakovo čudo. Jednoga dana je bio neprijateljski napad osebito strašan. Neprijatelj sipao je ognjenu godinu: iz zraka bombe, iz zemlje štuki, panceri. Činilo se je da smo u paklu, a ne već na ovom svitu. Sve protiv nas, šakice ostankov našeg regimenta. Od jučra ranoga do kasne noći i drugi dan opet sve strašnije. Treti dan u kasnoj noći nam se je ugodalo dospiti prik rijeke Po. Do glave bili smo u vodi. Jedan za drugoga smo se držali, da se u brzoj vodi ne utopimo. To je bilo strašno. Jedva smo dospili na suhu zemlju, čekale su nas i onde neprijateljske kugle teških štukov. Onde sam postao ranjen. Na dva korake ispred mene, pade teška kuglja, rashiti se i zakopa me. Začutio sam po sve mu tijelu silan udarac i oko mene škurinu. Velika masa zemlje zakopala moje tijelo. Pao sam u nesvišće. Po par dani se zbudim u bojnom lazaretu varošu Arco. Rekli su mi, da imam zlamana rebra i hrpteniku. Nutarnje rane zavdale su mi nepodnošljive bolji. Onde su me

vračili strujom, takozvanimi „Stromstösse”. Pritom sam imao velike muke. Slabiji su pri ovom vraćenju umrli. Onda sam Bogu hvalio, da mi je još poduzeo moj život.

U lazaretu sam dočuo, da je ruska vojska blizu Balatona. Naš regimena se je raspao. Ki su živi ostali, dospili su u američko zarobljeničtvu. Boj da ide na sve kraje jur prema koncu. Dospio sam u američki logor.

Mislili smo svi u tom logoru, da nam je barem život osiguran. Ali smo bili razočarani. Amerikanci su nam dali gladiti. Na dan smo dostali samo dva kekse. Onde je vladala strašna vrućina. Sve pod talijanskim vedrim nebom. Kamo si pogledao, sve samo izgladjeni nimški ulovljeniki. Bilo nas je do pet tisuć. Zemlja pod nami se je pretvorila u vrući prah. Još nezdrav od svojih ran počeo sam i ja svaki dan slabiti. Po par dani nisam već mogao hoditi. Da bi barem mojim domaćim pisati mogao kade sam, da jos živim. Sigurno ćeš čekati od mene pismo.

Ali to sve nije bilo moguće, još manje simo dočuti nek malu vist, da kako su doma preživili boj ili još živu?

U svoj nevolji sam tako oslabio, da sam spao u nesvišće. Vrućina i glad su potpuno zničili moje tijelo. Strašan boj sam preživio a sada ovde pogibam. Ne znam već kade sam se srušio i kako dugo sam ležao. Nego kad sam oči otvorio, video sam kot u magli poznate obraze. Jedan mi je dignuo glavu i mi da vode napiti. Bili su Joško Pajericev, Ferenc Varga i Ivan Fleischhacker, tri Filešci, ki su mi spasili život ili ih je poslao sam andjel čuvar, komu sam se svaki dan preporučio.

Mene su iz logora prije otpustili, kad su mislili ov će i tako vrijeda umriti. Putem iz logora sam išao najveć u noći piše. Ili me je pomilovao ki talijanski seljak na koli. Kad sam došao u Koruško, poslao sam pismo domom.

Onde sam čuo, da je Gradišće ruska zona, onde da je dosta pogibelno. Isto sam čuo u Štajerskom. Odanek (odanle) sam poslao domaćim drugo pismo. Nisam znao kada morem domom. Na sriču sam u Deutschlandsbergu kod

jednoga lozara našao djelo za hranu i spalo. U lozi bilo je teško djelo, ali kroz dobru hranu je bilo svaki dan bolje. Onde je već „Heimkehrerov” djelalo. Za spominak ondašnjega boravka je zarizao u jednu bukvu svoje ime JM. Kratko pred Božići 1945. ljeta je došao domon u Filež s jačkom: „Mlada ljeta kade su, u talijanskoj zemlji su!”

Slučajno su moji starji po 50 ljet bili onde na odmoru i u šetnji kroz istu lozu našli istu bukvu sa zarizanimi slovami JM mojega praoca.

Sada je ova knjižica jur 70 ljet stara. Pomislila sam u kakovi teškoča je moj stariotac Drugi svjetski boj preživio. Sve tuge, žalosti, brige, boli i ufanja su bili iz srca zapisani. Doma je dost puta Bogu hvalio za sričan povratak domom med svoje.

Nek žao mi je, da sam ovu knjižicu stoprv sada našla, kad već ne živi. Imala bi čuda pitanj, ali odgovor ostao je u grobu.

800 ljet Dolnja Pulja

Povijest

U povelji kralja Andraša II. iz ljeta 1225. se po prvi put spominju sela Dolnja Pulja, Pervane i Mučindrof i to, da ova sela poklanja kloštru Kloštar (Marienberg).

Gовор је о дvi Pulja „Pule majoris“ и „Pule minoris“, али не зна се, ка Pulja је Gornja Pulja, а ка Dolnja Pulja.

Izraz „Pule“ дрžу стручњаки за латинизирање имена „Pulya“ у угарском језику, а даље мислу, да то долази из старијег славенскога израза „Polje“. Јер на овом ширем отвореном пољу су на kraju Selibe narodov bivali прilično dugo Slaveni.

Ljudi one dobe nisu polagali veliku vridnost na pravopis, тако се је село у toku stoljeć pisalo na sve moguće načine: Puelndorf, Puelndorfary, Inferior-Püllendorf, Also-Pwlya, Also-Pullia, Unter-Buendorf, Unterbuledorf. У jednoj ter-

istoj povelji još i na tri različne načine!

Dolnja Pulja leži u srednjem Gradišcu na 229 m iznad morske visine u dolini Štumskoga potoka, а okružena je na tri strani od gorova и tako очувана од mrzlih sjeveroistočnih vjetrov. Зато је и jako rodovita и idealna за poljodjelstvo. А на vinogradskom brigу – takozvanoj Gori – роди и добро вино. Dolnja Pulja se nalazi k tomu i na važnom prometnom mjestu.

Ископавања гospодина Polačeka, vrtljara i hobby-arheologa, изазvala су паžljivost не само у Austriji, него и med arheologи širom Europe. Зато су к нам дошли и познати učenjaci i istraživali mjesta kopanja. Polag tih podatkov naseljivali su mjesto oko Dolnje Pulje, naš hatar, jur ljudi u Staroj каменоj dobi, а то је било око 10.000 ljeta pred Kristušem. Камene nalaze i svakorjačka sredstva

наšla су se i iz Mlade камene dobe, Lengyelperiode, Badenske kulture, Brončane dobe, Halstatt-kulture, Željezne dobe, из времена Keltov, Rimljana i Slavenov. По лапти и loza našli su se keramični kusići, камено, brončano и Željezno orudje, ilovača za gradnju kućic, driveni ugljen i šljaka od željeza.

Tako су takozvani Trakastokeramiciari živili oko 5000. ljeta pred Kristušem na našem tlu. Oni су živili jur od poljodjelstva, dokle су stariji narodi bili lovci i pastiri. Ovi su poznali lončarstvo, tkanje i brusenje kamena. A njeve lonce su okrasili linijama, tkali su grubu pratež i izdjelivali камено orudje, ко су правали за obdjelivanje zemlje. Из ове dobe našlo se je 1969. ljeta u „Cerju“ 17 kusićev takozvanih idolplastikov. То су male ženske figure из žgane ilovače, ke su vjerojatno predstavljale simbol majke i plodnosti. Jednu od njih zovu „Venus iz Dolnje Pulje“, а svi nalazi se sada moru pogledati u Zemaljskom muzeju. Vrhunac ogromne industrije željeza stvorili су Kelti, ki su osvojili naše područje oko 400 pred Kristušem i ostali na njem 400 ljet, dokle je nisu nadomjestili Rimljani.

ni. Uz Štumski potok, od granice sridnjopuljanskog do granice mučindrofskoga hatara, ležu na našem području oriške količine šljake iz ove dobe. Kade je šljake, onde se je moralio i načinjati željezo. Zadnja potvrda za to su bile peći za taljenje. Prve jako razvijene peći za taljenje željeza su našli kod nekadašnjega malina. Peći су se gradile od ilovače, kurile su se drivenim ugljenom, а по svakoj upotrebi su se morale razbiti, да bi se došlo do ražarenoga, tjestnoga željeza.

Istraživači su našli nekoliko razbijenih peći, аli srićom i jednu napunjenu, ka nije bila podižgana, tako да су били nutri pometani materijali potpuni, no funkcionalne su на isti način kot i данашње visoke peći за taljenje željeza, само прimitivnije.

„Limonit“, željezo se je nalazilo od Rajnofa, prik Velikoga Borisofa, Šuševa i Longitolja sve do Dolnje Pulje, а то svidiči око 16.000 „pingov“, ада великих grabov. Polag broja и величине тих pingov se more zaključiti, да су iskopali ondašnji ljudi око 12.500 tonov željezne rudače. За rastaljenje te rudače су morali napraviti око 200.000 peći.

Kad su Rimljani zauzeli našu zemlju, postalo je ovo područje dio Panonske provincije. Videći dokaz njihove nazočnosti na našem hataru je jedna vila, čije fundamente su iskopali u „Cerju“.

U Srednjem vijeku poznali su se samo dva svitski staliži: plemići, kao posjednici dobar i kmeti, ki su dijele dobar – sesije – dostali na obdjelivanja. Ovi kmeti su od dobitka svojih sesijov morali davati daće različnih vrsti za gospoštinu. Iz povelje znamo, da je Dolnja Pulja bila poklonjena kloštru Marienberg, a zna se i, da su fratri naučili ljude iz okolišnih sel, kako se pravo obdjeliva zemlja.

Od 1390. ljeta bili su gospodari sela grofi iz Livke. To su bili prvo grofi Kanižaj, onda Nádasdy, Drašković i konačno Esterházy.

1532. ljeta, kad su Turki opsidali Kiseg, su njeve čete uništile i naše selo i poumarali ili odvukli stanovnike. 1533. ljeta su zato grofi Kanižaj i Nádasdy imali velik interes, da se naselu opustošena sela u njevoj gospoštinji s Hrvati. 1863. ljeta bilo je urbarijalno izjednačenje, u kom su postali Dolnjopuljanci gospodari na vlašćoj zemlji.

U svakom selu su gospodari postavili upravitelja, ki je gledao na

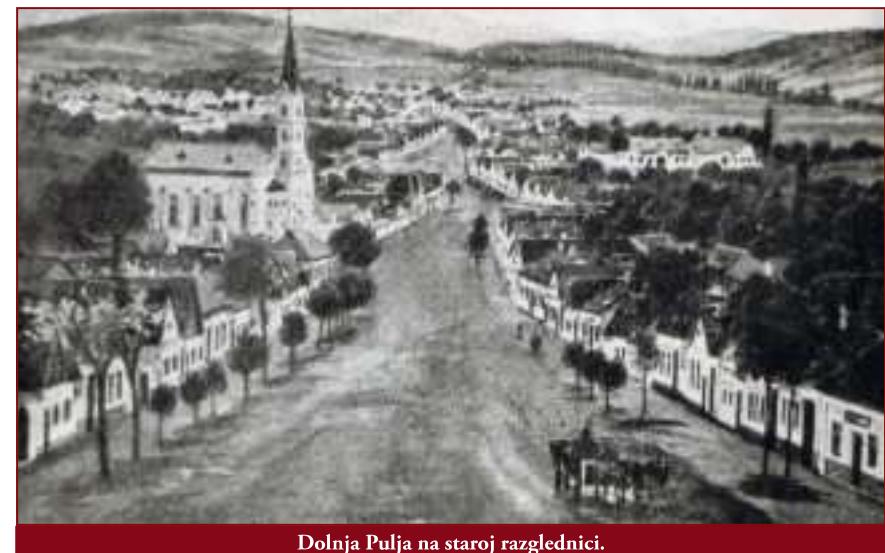
red. Kasnije je selo samo moglo odibrati svoja suca, ada liktara (Richter). Na suca pripadale su mnogovrsne zadaće, u prvom redu organizatorske.

Stoprv zakoni iz 1848. ljeta donesli su kmetom potpunu slobodu i odstranili svaku rabotu i desetinu. Ukipanjem kmetstva izgubio je valjanost i dosadašnji odnosaj med gospoštinom i kmeti. Samo neki dijeli polja i lozov ostali su grofom, a ostalo je prelazilo u vlasništvo seljakov.

Tako su se sesionisti u središtu sela med crikvom i cimitorom razvili polag svoje marljivosti u veće i manje seljake, nasljednici bivših „hižičarow“ (Milina ulica, Kapuvar) razvili su se u „djelački četvrt“ Dolnje Pulje.

1867. ljeta počela se je graditi Željeznička ulica, ku domaći nazivaju „Kapuvar“.

1885. ljeta uništo je velik oganj skoro cijelo selo. Samo crikva i neki stani nisu pogorili. 1905. ljeta se počne graditi nova crikva, a 1908. ljeta željezница med Kisegom i Šopronom, ka je imala i u Dolnjoj Pulji štaciju. U Prvom svitskom boju zgubi Dolnja Pulja 59 muži. 1920. ljeta vabu takozvani „kraljačari“, da se mladi muži



Dolnja Pulja na staroj razglednici.

pridružu njevim četam, ke su ljudi kanile osvidočiti, da ostanu kod Ugarske, ali iz sela im se nitko nije pridružio.

1905. ljeta ostavi 20 Dolnjopuljancev rodno selo i projdu u Ameriku, a 1927. ljeta ih projde 27 u Kanadu. Jur 1866. ljeta je bio jedan Dolnjopuljanac u dalekoj Meksiki i to kod cesara Maximilijana kot vračitelj regimenta.

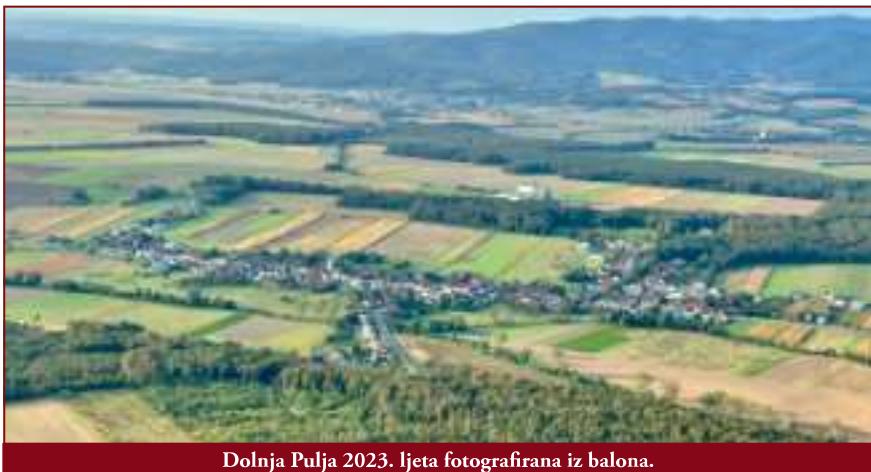
Za vrime Drugoga svitskoga boja poginu 62 muži iz sela.

1945. ljeta zauzmu ruski vojaki naše selo, jer je bilo važno prometno mjesto. Kad im je u selu jedan nimški oficir važgao pancer, su oni ustriljili 16 nimških i 2 madjarske vojake. Nimška SS-če-

ta je prije nego se je povukla, još uništila most preko potoka i važgala malin. Rusi su važgali nekoliko stanov i uškodili ognjobranski stan, farof, školu i napravili čuda kvara u crikvi. A mlade žene su se morale po škadnji i podi nekoliko tajedan dugo shranjati, dokle se nije smjestila komandatura u krčmi Perušić i se je situacija umirila.

Poslije Drugoga svitskoga boja gradilo se je intenzivno i nastala su dijelom nova naselja. Stari rastegnuti stani počeli su se zgubljati, a mjesto njih pojavilo se je sve već jednokatnih stanov, tako da se je seoski oblik potpuno prominio. Pojedine prostorije, ke su bile ti-

pične za ove rastegnute stane: prva hiža, veža, zadnja hiža, kamera, štala pak odzada škadanj, u tom redu jur dugo već ne postoju. Dandanas se selo širi na sve strani, nastale su nove ulice i u nji moderni novi stani sa svim mogućim komforom – moremo reći vile.



Dolnja Pulja 2023. ljeta fotografirana iz balona.

Na krovi se pojavljuju fotovoltaički uredjaji, kimi stanovniki moru producirati svoju vlašcu struju. Za selo se je napravila 1995. ljeta termocentrala, kom se more u zimi grijati skoro cijelo selo, a kuri se posičkanim drivom. Još i „starinji stani“ su se obnovili i priključili na novu tehnologiju.

Prije nekada imali smo crkvu, farof, osnovnu školu, poštanski ured, općinski stan, vračitelja i

nogometno igrališće – a uza to još 3 krčme, 2 mesarije, 3 lodne – trgovine, 1 trgovinu sa seljačkim produkti, 2 mehaničare, 2 stolare, 1 kovača, 1 tankarnicu, 3 autopoduzetnike, a još prije i šujstere, krojače, šivalje. Od svega ovoga ostali su danas samo crkva, farof,

nogometno igrališće, 1 restoran, 1 slastičarna, 1 taksi-poduzeće, 1 teretni prevoznik, 1 frizerka, 2 pedikerke, termocentrala, a vračitelj dojde dvakrat u tajednu na jednu uru.

1929. ljeta je kupio Pavao Blagus njegov prvi teretnjak, kim je vozio dugovanje i tršće Beč na sajam, ali kim je mogao voziti i ljudе na shodišća. Po boji su mu Rusi zeli njegove dva teretnjake, ali Pavao

je počeo s polamljenim teretnjakom nanovič. 1949. ljeta je imao opet dva teretnjake i još dva autobuse. 1956. ljeta stupi sin Poli u firmu svojega oca i ju stalno dalje razvija. Kada im nastane mjesto u Dolnjoj Pulji premalo, odselu se u Gornju Pulju. Sada imaju 600 velikih busov, 200 malih busov i su drugo najveće autobusno poduzeće u nimško govorećem prostoru. Pred Drugim svitskim bojem je bila Dolnja Pulja potpuno seljačka općina sa čisto seljačkom strukturom. Seljakov imamo danas samo nekoliko, a ti obradjuju svu zemlju našega hatara.

1945. ljeta bilo je u Dolnjoj Pulji 119 seljakov.

1975. ljeta imamo još 44 seljake. 2025. ljeta djelaju još samo 3 seljaci i još nekoliko stranjskih seljakov sve naše polje.

Pred Drugim svitskim bojem je u selu bio samo 1 jedini traktor (Matlovi), 1955. ljeta bilo ih je jur 18, ali samo jedan privatni auto, 1975. ljeta imali smo 63 traktore i 10 kombajnov, k tomu oko 100 privatnih autov.

2025. ljeta imamo samo nek 11 traktorov za teško djelo na polji, 2 kombajne i oko 42 traktore za hobi, djelo u lozi, košnju, male

transporte. Ali skoro svaki stan ima bar jedan ili već privatnih autov.

Po boju počelo je čuda naših ljudi djelati kot zidari, pomoćni djelači ili u drugi struka u Beču, ter su pendljali – pandiljak u Beč, a petak opet domom na selo. Kašnje je to pendlanje prelazilo u „obiteljsko“ pendlanje – cijele obitelji su se nedilju navečer odvezle u Beč na posao, a dica s tim i u Beč u školu, a petak su se opet vrnuli u selo. Tako se je nažalost počeo gubititi i naš materinski jezik, jer dica su se u Beču u čuvarnica i škola samo po nimšku pominala, a roditelji se čudakrat onda doma nisu htili s njimi po hrvatsku, da se „dobro nimški nauču“.

U zadnji ljeti je hvala Bogu došlo do preokreta toga mišljenja i roditelji upoznaju, da čim već jezikov se dite od maljenosti uči, tim bolje je savlada, a nimški jezik je ionako kroz medije stalno prezentan. Zapravo su se mlade obitelji počele vraćati opet najzad u selo, jer mobilizacija i tehnologija su jur na tako visokom standardu, da se lako more svaki dan ili odvesti do posla ili preko kompjutora „online“ svoj posao iz doma djelati. Tako se popunjava i naša čuvar-

nica i naša škola – sada u „kampusu“ u Pervana.

1951. ljeta dostala je krčma Herković prvi telefon (uz telefon na pošti). 1975. ljeta je skoro svaki stan imao telefon. 2025. ljeta ima skoro svaki čovik svoj mobilni telefon u džepu, još i dica imaju svoje mobilne telefone. K tomu i kompjutore i „teblete“ (tablet, prijenosnik, prijenosno računalo). Po ovi broji se najbolje vidi, kako visoko je danas tehniziranje.

Po zapisi Aladara Čenara u knjigi „750 ljet Dolnja Pulja“ imalo je selo 1975. ljeta: 8 akademičarow (duhovniki, profesori), 9 učiteljev, 7 študentov.

2025. ljeta ima svaki stan u Dolnjoj Pulji najmanje jednoga maturanta ili študenta.

Na ovi broji se vidi kako velik je napredak u zadnji ljeti u naobrazbi.

Ako su kod brojidbe 1971. ljeta još skoro svi stanovnici u selu bili Hrvati i su išli u crikvu, se je to u zadnjih 50-ih ljet jako preminilo. Imamo sve već mišanih hištav, kade je jedan partner Nimac, a sve već stranih ljudi se naseljuje u prazne stane sela, ki stoju na prodaju. No a sve već, pred svim mlađih ljudi, već ne pohadja svete

maše, da ne govorim od doseljenih, ke čudakrat uopće ne poznamo, jer se ne uključu u seosku zajednicu.

To znači, da nažalost nije kotno prže/prije, da su svi stanovnici govorili hrvatski i nimški, a stari i madjarski... Sada uglavnom znaju svi nimški i engleski, a dica sve slabije hrvatski i samo neki od priženjenih i doseljenih se nauču hrvatski, jer se veli, da ionako „svi znaju nimški“.

Crikva

Rana povijest nam kaže, da je bila dolnjopuljanska crikva jedna od najstarijih u cijeloj okolici. Vjerljatno je postojala crikva jur u 12. stoljeću, još prije nego je Dolnja Pulja po prvi put dokumentarno imenovana (1225.).

U kanonskoj vizitaciji 1647. ljeta je crikva posvećena sv. Bartolu i se prvi put imenuje. Ov broj стоји napisan na škropionici, ka je nutri u crikvi kod sridnjih vrat. Crikva ima dva oltare: glavni oltar sv. Bartola i zbočni oltar sv. Familije, ali nima podaskanoga tla niti sakrštije (cekreštije). Na turmu visu dva zvoni.

1651. ljeta je fara Dolnja Pulja imala još tri filijale: Drfelj, Mu-

čindrof i Pervane. Farof postoji od dvihi hiž, štale, škadnja i vrta. A vjernici sela kot i filijalov su svi Hrvati i katoličani.

24. juna 1906. ljeta je posvetio jurski biškop Széchényi novu crikvu. Tri ljeta kašnje 1908. su crikvu pomoljali, tako da je postala jedna od najlipših crikav Gradišća.

1975. ljeta blagoslovio se je novo izgradjeni farof.

1977. ljeta počela se je renovirati pod farnikom Jakovom Ježom crikva i to u tri etapa. Prva etapa je bila renovacija turma, a gradjevinski meštar je bio Dolnjopuljanac Alfred Čenar. Pred kiritofom je turam bio dovršen. 1978. su bili na redu krov i vanjske stijene. Istu dob gradila se je i mrtvačnica, tako da su stanovnici imali za snositi dosta visoke stroške. Na protuliće 1980. ljeta počela je obnova crikve iznutra. Državni konzervator je sve pregledavao, da crikva bude točno tako obnovljena, kakova je bila 1908. ljeta. A na koncu novembra bila je sva obnova u najkraćem vrimenu jur gotova.

1995. ljeta blagoslovio je biškop Pavao Iby nove orgule, ke imaju 23 registre!



Na sam kiritof 2000. ljeta blagoslovio se je novi 4. zvon, ki je posvećen sv. Bartolu, a darovao ga je Dolnjopuljanac časni konzistorijalni savjetnik Anton Ferčak.

24. 6. 2006. svećevali smo 100 ljet dolnjopuljanska crikva! Na kiritof istoga ljeta blagoslovila se je nova zastava sv. Bartola od varždinskoga biškupa Josipa Mrzljaka, ki je našoj fari – kao jedinoj u Gradišću – darovao relikviju blaženoga kardinala Alojzije Stepinca.

Škola

Početak puljanske škole dosiže u sredinu 17. stoljeća, kada su ute-meljene prve hrvatske škole. Prema današnjemu istraživanju ute-meljene su prve hrvatske škole u Pajngrtu i Cindrofu 1641. ljeta, a zatim jur slijedu Dolnja Pulja, Otava i Vulkaprodrštof.

U kanonskoj vizitaciji od ljeta 1647. je prvi put spomenuto, da ima dolnjopuljanska fara školnika. Kako su povidali stariji ljudi sela, nalazila se je stara škola u „Bujderovom“ stanu (Glavna cesta, danas hižni broj 11). 1867. se je počela graditi škola na današnjem mjestu. U ondašnjoj školi, ka je bila do 1938. ljeta katoličanska, podučavali su se na hrvatskom jeziku samo četiri predmeti: vjerouauk, pisanje, čitanje i računanje. Zbog čemerne plaće učite-lja je on čudakrat djelao i kot notar, kantor, crikvešnjak i zvonar. Na prijelazu stoljeća imala je škola preveć dice, tako da su se u razredu strašno rivali. Zbog toga gra-dio se je 1906. ljeta drugi razred, stan za drugoga učitelja i gospodarstvene zgrade. Jezik podučava-nja je bio najprije hrvatski. Po 1867. ljetu se počne podučavati i po madjarsku, dokle se 1908. ljeta

škola potpuno madjarizira i mad-jarski jezik postane određen za nastavni jezik u svi škola. Samo vjerouauk se je smio podučavati na hrvatskom jeziku. 1921. ljeta, s priključenjem Gradišća k Austriji, podučava se u školi dvojezično, hrvatski i nimški. Odluka od 1923. ljeta pretvorila je šestraz-redne škole u osmerorazredne škole s najmanje 5 ura nimškoga jezika. Nacionalsocijalizam (1938.) ukinuo je crikvene škole u Gradiš-ću.

Na koncu Drugoga svitskoga boja (1939. – 1945.) bili su „šancleri“ zauzeli jedan razred dolnjopuljan-ske škole i su onde „ložirali“. Za dicu toga razreda se je podučava-nje održavalo u dvorani krčme Pe-rušić. Pri zadnji dani Drugoga svitskoga boja pretrpila je i škola veliku škodu.

Prvi školski ravnatelj po 1945. lje-tu je bio Ivan Biricz, a učiteljica Ana Sučić. 1955. ljeta je preuzeo peljanje škole Dolnjopuljanac Aladar Čenar.

Novi školski zakon iz 1962. ljeta je doprimio za škole velike pro-mjene. Gornji razredi – ada 5. – 8. razred – su se raspustili, ta dica su morala pojti odonda u glavnu školu. Od 1973./74. je postojala

konačno samo jednorazredna os-novna škola – od prvoga do četvr-toga razreda su bili svi skupa.

1977. ljeta je slijedila učiteljica Truda Mušković iz Velikoga Bori-štofa direktora Aladara Čenara, ki je 1978. ljeta stupio u mirovinu. Ona preuzme ravnateljstvo sâma s 19 dice, a 1988. nastane direkto-rica škole.

Razvitak ovih promjenov se naj-bolje vidi u broju školarov:

1930 – 123 školar

1970 – 51 školar – a 36 školarov je bilo u drugi škola (glavna škola, gimnazija) = 87

1977 – 19 školarov

2016 – 13 školarov

2022 – 29 školarov iz četirih sel

2025 – 36 školarov iz četirih sel
1977. ljeta školska zgrada već nije odgovarala modernim uvjetom, tako se je morao prvi dio zgrade

uz cestu nanovič uzidati i sa zadnjim razredom povezati. Za vrime zidanja podučavalo se je u učiteljskom stanu, ki se nalazi za razredi.
1984. ljeta mogla se je konačno blagosloviti nova škola i nova ču-varnica.

Pod ravnateljstvom gospe Trude počela je 1993. ljeta suradnja pre-ko granice sa osnovnom školom iz Židana u Ugarskoj, kot i neki ka-

zališni projekti s Kugom.

2001. ljeta napustila je dir. Truda Mušković iz zdravstvenih uzrokov Dolnju Pulju i prošla u mirovinu. Naslijedila ju je Renate Fazekaš iz Frakanave. Pod peljanjem gospe Renate počeo je 2000. ljeta pokus HKD-a, i to hrvatsko otpodnevno podvaranje dice – „Košić“ – pri kom su sudjelivali skoro svi školari.

2005. ljeta povezale su se sve škole Gradišća internetom. 2018. ljeta počela su premišljavanja, je li ne bi podučavali hrvatski jezik na način „imerzija“, to znači – neke dane samo hrvatski, a neke dane samo nimški govoriti i podučavati.

2020. počeo se je graditi u veleop-ćini takozvani „školski kampus“ za osnovnu školu i čuvarnicu u Pervana, kad škola već nije odgo-varala „najnovijim“ potriboćam. Po semestarski praznici – 21. fe-bruara 2022. ljeta se je škola odse-lila iz Dolnje Pulje u kampus u Pervane i se dica vozu tamo u školu.

Prva čuvarnica u našem selu otvo-riла se je u bojnom ljetu 1942. Smjestila se je u dvorani nekadaš-je krčme Berlaković (Vevini). U ljetu 1943. preselila se je čuvarni-ca u jedan prazan školski razred,

kade je ostala do 1944. ljeta kada se je opet morala zapriti, kad nije bilo odgovarajućega mjesta.

Po Drugom svitskom boju 1954. ljeta otvorila se je pod načelnikom Ivanom Meršićem čuvarnica u učiteljskom stanu škole. Peljanje je preuzela Katica Predl-Kačić. Jako duga ljeta je to bila takozvana „sezonska“ čuvarnica, to znači, da se je podvaranje počelo, kad se je htio početi djelo na polju, a svršavalo je, kada se je završilo djelo vani. Kroz ljetne mijece po-hadjalo je i jako čuda dice iz Beča čuvarnicu, kad su htili biti u selu kod starih starji – i tako su se sva ta dica igrajući naučila govoriti hrvatski. Prik zime su dica bila doma kod svojih roditeljev. „Tante Katica“ peljala je čuvarnicu sâma sve do 2. 11. 1984. ljeta kada je prošla u mirovinu. Nju je naslijedila na protuliću 1985. ljeta Regina Palatin iz Pajngrta, ka je ali ostala samo do Božić istoga ljeta. Tako je teta Katica poslovala dalje do konca augusta 1986. ljeta, kada je preuzela peljanje mlada Pervanka Edith Keglović.

S novom čuvarničarkom počela je čuvarnica djelati isto vreme kao škola u septembru, a trajala je do julija, samo u ljetni miseci imali

su šest tajednov „ferije“ – ada čuvarnicu zaprto. Znači, da nije bila već „sezonska“.

Čuvarnica i škola su jako usko skupa djelale pri svi mogući priredba i fešta – početo od žetvene zahvalnice, prik božićne svetačnosti, mesopusta do završne priredbe na koncu školskoga ljeta. No po Tri kralji 2008. ljeta prese-lili su čuvarnicu u nekadašnju osnovnu školu u Pervane i od 2022. ljeta je u „obrazovnom kampusu“ skupa s osnovnom školom. Sada su stalno zaposlene dvi pedagogice i odvisi od toga, koliko dice je u čuvarnici i 2 do 3 pomagačice.

Znamenitosti

Dolnja Pulja ima uz **najlipšu crikvu u okolini** još i nekoliko drugih znamenitosti, ke si je vridno pogledati. Tako na primjer „**Gorsku kapelu sv. Donata**.

Ova kapela je najznačajniji i najstariji povijesni znak Dolnje Pulje. Ona stoji na najvišem mjestu hatara. 1577. ljeta je Tome Fabiančić, Hrvat iz Dolnje Pulje, dao izgraditi kapelu sv. Donata. Ona je ujedno i najstariji gradjevinski dokaz za naseljenje Hrvatov u Gradišću. Fabiančić je i na svoje stroške obdržavao kapelu.

Po njegovoj smrti je kapela počela propadati. No 1772. ljeta obnovila ju je općina i svi općinski pret-postavni su potpisali zagovor, neka se općina na sve vijeke skrbi za renoviranje i opstanak kapele. 1953. ljeta je kapela ponovno re-novirana, a dvi ljeta kašnje dostala je zvon i novi pilj sv. Donata. Po ognju u kapeli obnovila se je kapela 2001. ljeta, a 2004. ljeta dos-tala je novi oltarski kip umjetnice Adele de Crouy-Chanel.

Svako ljetno na Vanebo zas-tupljenje se u kapeli služi sv. maša. Vjerni-ki iz Dolnje Pulje, Pervan i Mučindrofa šetuju u pro-secija kapeli, da se pomolu za dobro uro-dju i obranu od zloga vri-mena.

Uz kapelu stoji **kamen „Središće Gra-dišća“**. Gra-dišćanski geografi su

1995. ljeta dali izmiriti Gradišće od istoka do zapada i od sjevera do juga i pronašli su, da je središće Gradišća uprav uz gorskou kapelu! Zato su na tom mjestu postavili i spomenkamen u gradišćanski je-ziki. Mjesto okolo kapele i kame-na je i zvanaredno mjesto puno „pozitivne energije“.

Imamo još i druge **tri kapelice** i to Čenarovu kapelu, kade se ide u gornji dio sela „Kapuvar“, kapelu sv. Florijana nasuprot ognjobran-

skoga stana i kapelu sv. Ane na putu u Goru. K tomu još **5 piljev i 4 križe** na svi iz-lazi iz sela.

Pred crikvom stoji „**Jaje od srca**“, ko su n a m o l j a l i umjetnici na-ivci iz Podra-vine i ko je 2 metre visoko. A na putu u Goru u lozi su označena i mjesta „**pin-gov**“ iz keltske dobe.



Kapela sv. Donata povodom spomenmaše
Klausa Čenara 2023. foto: i.k.

Društva

Jur zdavno – u hrvatski novina „Naš tajednik“ – dali su Dolnjoj Pulji nadimak „pjevajuće selo“. A to je u pravom smislu riči: 1923. ljeta utemeljilo se je **jačkar- no društvo „Bratinstvo“**, ko je djelalo sve do boja 1938. ljeta. Po boji utemeljio je mladi kantor Štefan Kočiš **muški zbor i kašnje mišoviti zbor**, za ke je napisao jako puno sv. mašov i crkvenih jačak. Ali i jačkov na tekste hrvatskih piscev. Svete maše iz Dolje Pulje prenosile su se nekoliko puta na austrijskom radiju, a zbor je oblikoval i mašu na pohodu Svetoga Oca u Gradišću. Od 2017. ljeta preuzela je peljanje zbora kćer prof. Kočiša, Jelka Zeichmann-Kočiš. Ona pelja i **ženski vokalni sastav „Pujanke“**, ki se je osnovao 2008. ljeta i jači na svi četiri jeziki Gradišća. Na području jačenja se mora spomenuti, da je i prvi gradiščansko-hrvatski **operni pjevač Matija Krizmanić** bio rodjeni Dolnjopuljanac, ki je selu ostao vjeran.

1936. ljeta utemeljilo se je **prvo tamburaško društvo** od školnika Štefana Pusztaia, ali 1939. ljeta su morali prestati s igranjem, a tamburice su poshranjali. Po boju

1945. ljeta su se opet našle shranjene tamburice i Albin Čenar je počeo vježbati s tamburaši. 1946. ljeta su si kupili i nove „džez“-instrumente i su dostali ime „**Jazz Kapelle Tamburizza**“. Odonda su zminjajući se na tamburica i limejni instrumenti igrali skoro svaki vikend veselja, kiritofe, bale i druge zabave. U narodni nošnja igrali su na reprezentativni priredba kot na festivali širom Austrije i pratili tančenu grupu. 1948. ljeta se je prvi put čula Tamburica Dolnja Pulja na radiju. „Albinovi“ tamburaši su ljeta dugo bili glavna mužika na veliki bali u Beču i Željeznu. Sve skupa su igrali već od 1.000 balov, kiritofov i veselj. 1982. ljeta su imali svoj zadnji nastup u Mjenovu. **Prvi školski tamburaški orkestar** u Gradišću je u Dolnjoj Pulji počeo vježbati 1959. ljeta dr. Slavko Janković iz Zagreba na poziv HKD-a i dir. Aladara Čenara. Ov orkestar je nastupao na seoski i kotarski sveztačnosti, kot i na školski naticanji. Zbog raspuštanja gornjih razredov – to znači, da već nije bilo 5. – 8. razreda, nego samo 1. – 4. razred – se je smanjio broj školarov, a s tim se je 1971. ljeta raspustio i školski orkestar.



Tamburaški orkestar iz 1951. ljeta



Plesačka grupa iz 1954. ljeta

Najnovija u Dolnjoj Pulji osnovana tamburaška grupa su „**Gauženjaki**“, ki su se osnovali 2021. ljeta i igraju na zabava po cijelom Gradišću.

1951. ljeta je učiteljica Ana Sučić osnovala **tančenu – folklornu grupu u Dolnjoj Pulji**, u koj je plesalo 12 pari iz sela. 1951. ljeta su prvi put nastupili u staroj dolnjopuljanskoj nošnji, uz pratnju dolnjopuljanskih tamburašev.

Kad je Ana Sučić premješćena na drugu školu, preuzela je Moriška Čenar vježbanje, a malo kašnje pak Traude Buzecki i Štefan Kočiš. Ako tamburaši nisu mogli na nastupe s tancoši, onda im je Štefan Kočiš rajlao. Grupa je imala mnogobrojne i jako uspješne nastupe.

1958. ljeta iznikla je iz ove seoske grupe nadregionalna **folklorna grupa „Krug Miloradić“**, u koj su tancali uglavnom hrvatski učitelji.

Ta folklorna grupa postojala je do 1970. ljeta i je nastupila na turneja širom Europe.

Jelka Perušić je osnovala 1977. ljeta grupu „**Hajdenjaki**“ sa sjedišćem u Dolnjoj Pulji, ali člani su iz svih sel sridnjega Gradišća. 2007. ljeta je osnovala i dičinju grupu „**Mali Hajdenjaki**“. Do sada je bilo oko 400 mlađih ljudi aktivno u ovi društvi. Glavni cilj Hajdenjakov je, da se mlađi ljudi sastaju, razgovaraju po hrvatsku – ča je žaliboze sve teže moguće – i da se nauču cijeniti lipe hrvatske jačke, tance i narodne običaje i da to dalje nosu u svoja sela i društva, u ki živu. U toku poslovanja su išli na turneje i festivalne po cijeloj Europi (u 15 zemalja), u Afriku i u sve savezne zemlje Austrije. Imali su oko 1.000 nastupov.

Albert Kos (Bartolašev iz Dolnje Pulje) je bio fizioterapeut i tancao je sa svojimi pacijenti u kolu kot

dio terapije. 2002. ljeta osnovao je grupu tancošev, s kimi redovito tanca **tance u kolu**, po vrimenski prilika ili nutri ili vani u naravi.

Dolnja Pulja ima i jako puno muzičarow, pred svim i mladih muzičarow, kim je zvanje muzika – ada su učitelji za muziku, igraju u različni orkestri ili u pop grupe, peljaju tamburaške grupe ili gudačke sastave, peljaju različne zbole ili jaču u mjuzikli ili različni drugi projekti. Skoro u svakom stanu se gdo bavi profesionalno ili kot hobi s muzikom, tako da je teško sve nabrojiti. Tako su se grupe kotno „**Elektrikeri**“, „**Stara škola**“, „**Coffeeshock Company**“ i neke druge osnovale u Dolnjoj Pulji.

Najpoznatiji muzičar sela je sva-kako **prof. Štefan Kočić**. On je počeo kao dičak od 12 ljet s kan-torijom u domaćoj crikvi i obvršava ovu službu jur već od 80 ljet dugo! Njegov cijel život posvećen je muziki. Po študijumu u Beču poslova je kot učitelj i direktor u muzičkoj školi Gornja Pulja, bio je pedagog na gimnaziji Gornja Pulja, na konzervatoriju u Gornji Šica i u Željeznu.

No Kočić je i sam komponirao neizmjerno velik broj kusićev –

najveć za orgule, ali i za mnoge druge instrumente i za orkestre. Svetе maše na hrvatskom, nimskom i latinskom jeziku za različne zbole, početo od seoskoga crikvenoga zbara i amaterskih zborov do velikih akademskih zborov, a mnoge od ovih maš su emitirane na televiziji i radiju. Posebno na srcu su mu ležali psalmi, ke je sve obdjelao za orgule i izdao u „**Svesku psalmov**“. Mnoga ljeta je bio predsjednik Dijecezanske komisi-je za crikvenu muziku.

Sudjelivao je s folklornimi grupami, za ke je obdjelao i aranžirao velik broj narodnih jačak, napisao je krasne melodije na riči gradišćanskih pjesnikov.

Kočić je širom Gradišća istraživao narodne jačke, ke su snimljene na magnetofonu. Za hrvatsku školsku mladinu je izdao je 1972. ljeta „**Hrvatsku pjesmaricu**“, u koj je sabrao i obdjelao 165 jačak. Redovito je davao orguljaške koncer-te, a izašle su i dva CD-i s njego-vom muzikom. Svojimi kompozi-cijami je dobio mnoga naticanja a primio je i mnoga odlikovanja od državne, zemaljske i crikvene strani. On je jedini Dolnjopuljanac, ki je časni gradjan sela Frakanava-Dolnja Pulja.

Dolnja Pulja je imala i još svenek ima i jako plodan društveni život. Tako je postojala aktivna **kazališna grupa** od 1925. ljeta s prekidi sve do 1974. ljeta.

Društvo bojnih tovarušev od 1921. ljeta po 1. svitskom boju do 1975. ljeta.

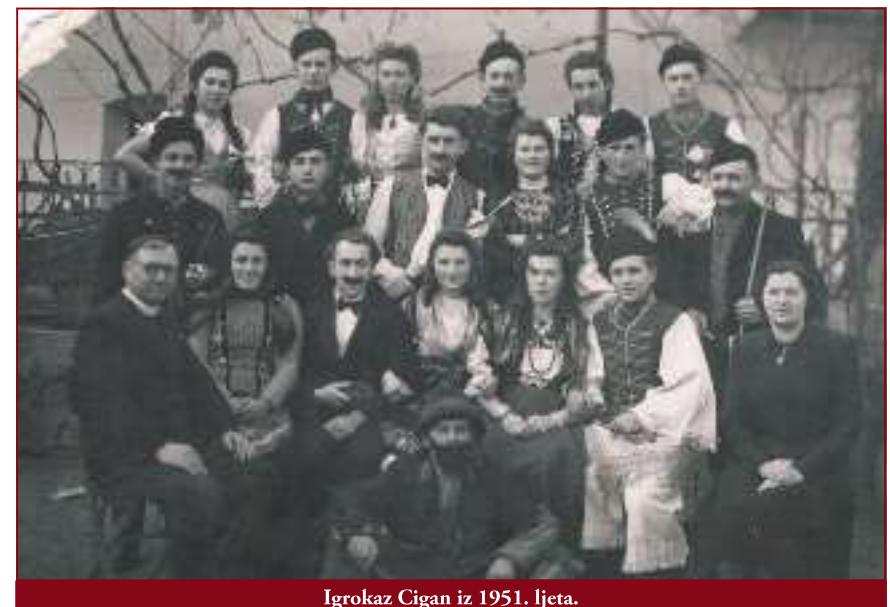
Ognjobransko društvo se je ute-meljilo jur 1887. ljeta i djela odonda neprekidno na dobrobit sela. 1996. ljeta blagoslovio se je novi ognjobranski stan, a s 1. 1. 1997. su oficijelno postale i žene ognjobrankinje.

2006. ljeta su se osnovali „**Mladi ognjobranci**“. Sada ih je 14 mla-

dih – 9 dičaki i 5 divičic – u starosti od 10 do 16 ljet. Uz po-moć pri ognju, povodja i drugi nesrića pomažu ognjobranci i pri humanitarni akcija – bilo to kad je bila pomoć potribna u Rumunjskoj, u Hrvatskoj, Bosni ili kade drugdir.

Urbarijalsko društvo – 1867. ljeta nastali su urbarijalci slobodni gos-podari.

Skupno imanje urbarijalske općine iznaša danas oko 160 hektarov – uglavnom loze – ke slišu 74 urbarijalcem. Nekada im je slišila i seoska ciglenka, a zapošljavali su i svinjskoga pastira.



Igrokaz Cigan iz 1951. ljeta.

Hrvatsko kulturno društvo – HKD osnovano je 1929. ljeta u Gradišću i u selu. Ono još svenek postoji i priredjuje različne akcije. **Društvo za polipšavanje sela** utemeljilo se je 1960. ljeta i odonda se člani skrbu za čišćenje i polipšavanje javnih mjestov i cijelog sela. 2010. ljeta svečevalo se je 50 ljet društva velikom feštom i tombojom u Kapuvaru. U tom ljetu postala je Dolnja Pulja prva pri naticanju za „najlipše selo“ u Zemljiji Gradišće.

Štedno društvo „Napred“ utemeljilo se je 1933. ljeta. Društvo sada

broji 100 članov, ki si redovito uplaćaju svaku nedilju bar neku svotu.

Pčelarsko društvo – Naši puljanski pčelari su kod pčelarskoga društva „Mučindrof i okolica“. Utemeljeno je 1950. ljeta od ondašnjega mučindrofskoga učitelja Dolnjopuljanca Aladara Čenar. Trenutno ima društvo 11 članov. **Mlikarnica** – Prvo branje mlika u Dolnjoj Pulji zabilježeno je jur 1902. ljeta, kada su neki seljaci „seperatorm“ načinjali tepli putor i ga prodavali u Šopronu. 1932. ljeta utemeljila se je mlikar-

na zajednica. Još 1975. ljeta su nosili 32 kotrigi oko 700 l mlika dnevno. 1993. ljeta zaprla se je mlikarnica, a 1997. ljeta prodala se je zadnja krava u selu.

Zadruga termocentrala Dolnja Pulja se je utemeljila 1994. ljeta, a termocentrala je počela s grijanjem 1995. ljeta. Kuri se posičkanimi drvi. Na početku su opskrbljivali 67 stani, a sada ih je priključeno 100.

SCU – nogometno društvo – utemeljilo se je 1966. ljeta. Igrali su se svenek u najnižoj ligi, dokle su konačno 2023. ljeta postali meštari i stupili u višu ligu, 1. razred Sredina.

Stolno tenisko društvo je utemeljeno 1965. ljeta, a 1974. ljeta se je društvo prestalo igrati u ligi.

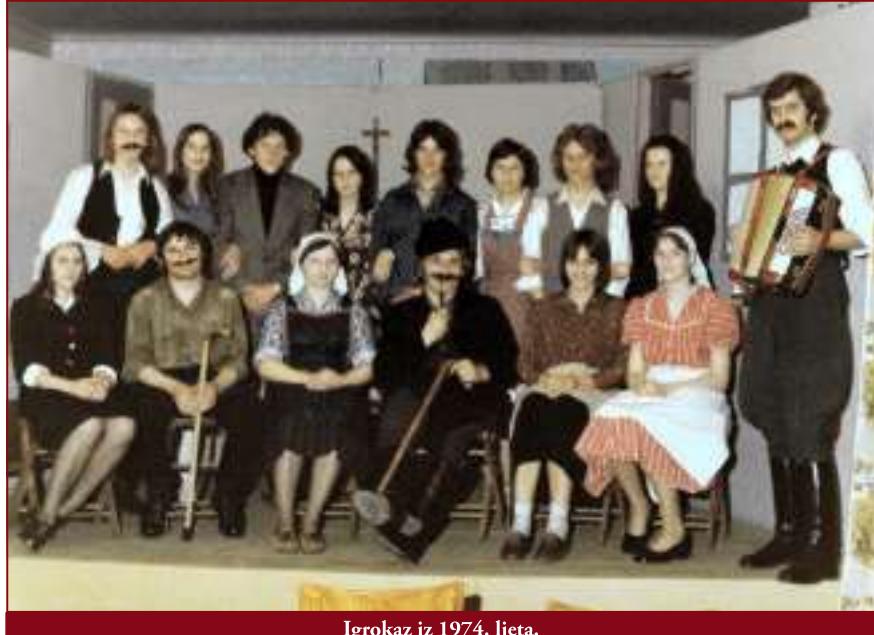
Društvo PUMA – Puljanska mladina se je osnovalo 1996. ljta i u njem se mladina još redovito sakuplja i načinjava različne priredbe.

Društvo 30-ti „Dolinci“ osnovali su muži, ki su rodjeni med 1930. i 1939. – njih je bilo 12 – 1978. ljeta, kade su se svaku nedilju po maši sastajali sve do 2020. ljeta.

Hodočasniki Dolnje Pulje je seoska zajednica, ka jur od 2003. ljeta skupa ide na shodišće u Ratistof.

Qi Gong – društvo za zdravlje je počelo s djelovanjem u jeseni 2011. ljeta. U njem se ljudi redovito sastaju i vježbaju kineske vježbe za zdravlje.

(po knjigi „750 ljet Dolnja Pulja“ od Aladara Čenara, 1975.)



Igrokaz iz 1974. ljeta.

Život na selu pred 100 ljeti

Do 1848. ljeta imalo je svako selo odredjenu strukturu i to po feudalnom redu. Vlasnik zemlje bio je najviši sudac podanoga ljudstva, tako i seljakov. On biše imenovan od feudalcev, plemičev i od kotarskoga poglavara u službu. Zadaće i funkcija selskoga predsjednika: zasiguranje medju ljudi (žiteljstva) i državne uprave. Odgovoran za sve, ča se je u selu dogodilo i tribalo: porcije, zadiljene rabote, briga za siromahe i starce, kaštiga za protuzakonite osoobe, infrastrukturu, osudjenje malih deliktov i pineze, zatvarenje u uzi (tamnici), pranger (stup sramote), izbatinati zločine. U mnogi seli su ljudi grozje sadili, i ako nek za svoju privatnu potrebu. U mjesti s već vinogradov (goricami) imenovani bili su i tanačniki za vinograde. Na vrhu bio je birov za gorice, ki je bio za dvoja ljeta imenovan.

Za polje je isto čuvar bio zaposlen. Do sredine 19. stoljeća vladala je tropoljni sustav (Dreifelderwirtschaft): zimsko žito, protulična si-tva, tretina polja neobradjeno za počivak. Sijali su se hrž, pšenica, zob, lan, konoplje i hajdina.

Važni bili su i pašnjaki (Hutweiden) za krave, svinje, ovce i koze. Skoro svako selo imalo je ribnjak. Čudakrat mučili su ljude zarazni betegi, kuge, neplodna ljeta, boji i naravne katastrofe.

Kuće: čvrst materijal kamen, cigla, ugažena ilovača, obloki i vrate, fasada pobiljena, daske na prozori limom opkrojene, stambene zgrade mnogokrat slamom pokrite, neke i šindrami ali i krovnim ciglami.

Unutri: Višeputa dvi sobe, medju njih kuhinja i s mjestom za kurenje i krušna peć, uzidan dimnjak. U sobi češće kaljeva peć, postelje, ladice, druga klup, stolac, ladica

ili ormari. Na stijeni u soba obišene kuhinjske posude, krčgi (Krüge), zidne ure, kipi sa svetimi, pribor za jilo, stolnica (Lade). **Hiže bogatijih ljudi:** pivnica, kamera, štala, škadanj, zdenac, dvor s ogradom.

Hiže siromahov: kite pletene ilovačom i mortom/žbukom, mali dvor, WC na dvoru, noćna posuda za potripčinu, limena kada za kupanje.

Odijelo: ditići i muži nosili su košulje, rubače s grubo bijelim lanom, hlače čestokrat kotno husari, čizme s okovinom, šešir sa širokom vrpcom, neki s perom, u zimi dugi plašt, koč i s krznim ovratnikom (ogricom). Žene nosele su višeputa doljnje sukњe. Na dolnjem dijelu fraka (lajbla) imale su male perjene jastuke. Ako prsa nisu bila dosta pokrita, nosila su pofarbane sukne (rupčiće preko ramena, preko toga kaput/jaku).

Vlasi većinom na kose plete, mnogokrat velikim povezačem (rupcem) pokrite, čizme, u zimi dugi plašt. Gospodjice imale su u kosi duge pletene vrpce kao nakit.

Narodno jilo: Pri hrani je ponuda bila skromna. Sredstvo za hranjenje nije bilo mnogovrsno: kaša, žganci, pogače, zelje, grah i grašak

se more kako-tako zmoći. Tehničke mogućnosti za konzerviranje nisu bile poznate. Meso se doma ukadilo, posoljilo ili u mast vrglo na skladišće i samo pri teškom djelu ili po nedilja upotribilo. Ako kroz ljetu nijedna krava nije koračnula u čaval, ili se je znamda napuhnula, ili si nijedna svinja nije potrla nogu, imali su ljudi rijetko svježe meso. Osobito se je meso od pernatoga blaga jilo. Mnogo već hrane koristilo se je od muke (brašna). Pekli su se kifljini, bukljini, štruce, masnice, gugelhupf, krofljini, turte, kruh i paljuki. Juhe su prije ponekad stoprv po glavnom jilu servirali. Govedska i kokošinja juha su bile najbolje. Osim toga jila se zapražena krumpirska, grahova, zeljova i bučna juha, ripe, guljaš, kiseljak, zeleni grah i grašak.

U neki krajina se je samo na doručak i na večeru jilo. Mliko i mlični produkti imali su isto veliki položaj (rang). U ljetu su vrganji, glivice i šampinjoni bili dobra promjena. Cukora je bilo manje, zato se je već meda koristilo. Vina bilo je skoro u svakom selu, ako ne drugo barem iz žive ograde s rozgvamimi (Heckenklescher). Kvaliteta vode nije bila svagdir dobra.

Konačno se more opaziti, da je razlika medju socijalnijimi grupami ljudi (žiteljstvo) prilično veliko bilo.

Zbog manjkanja socijalnoga zakonodavstva bilo je domovinsko selo za opskrbu (uzdržavanje) siromašnjih stanovnikov odgovorno (nadležno), naročito i za liječnike (doktore) i za bolnice. Poznato mi je, da su iz našega sela neki ljudi, ki su u špitalju umrli u tome selu i zakopani bili, najveći dio od njih bili su Romi.

1924. upeljala je Zemaljska vlada Gradišća obavezno pohodenje škole za Rome na troške domovinskoga sela.

Sautanz/

Ako u današnje vrime u zimskoj dobi kroz selo hodimo, vlast svagdir tišina i ako su se ljudi po zvanju odvezli na posao. Pred 70 ljet čulo se je ujutro na neki dvori kruljene jedne svinje: klanje.

Bio je to poseban dan u obitelji. Seljaci, rukotvorci i mnogi tobrači zaklali su u zimi svinju. Mnogokrat su se pripravile već dan prije: veliko korito, višala (galge), velike vase, presura, tiganj (Pfanne) za kuhanje slanine na mast i

ocvarke (ocvirke). Na dan klanja došao je majstor mesar, čestokrat rođak ili susjed, ako hižni gospodar nije bio sposoban za ubijanje. Po štamplju rakije je mesar dobrim oštrim nožem učinio svoje. Med tim poslovanjem su muži držali svinju čvrsto. Jedno dite je držalo rep svinje, da kobasice dobene. Ubita živina se je onda vrgla u kopanj (korito), gdje je bila vruća voda i smolja, pak su dva muža loncem kroz simo i tamo vučenje svinju dobili bez vlasti (strune).



Klanje u Čembi

Svinja se je onda obisila na galge (višala) i bila na dva dijela razdiljena. Gospodarica je punim loncem krvi prošla šporetu i je kuhalala krv s hajdinom, jarcem ili rižom i je onda tu masu kašnje u čistu kobašicnu kožu od tankoga criva zašupala, tako su nastale čurke (Blutwurst). Za južinu su se ponudile pečena jetra. Ova bila su lipo porižena i s odgovornimi začini u presurašnom tignju (Pfanne) na šporetu pečeni. Manji važni ostaci svinjskoga mesa kao glava, čampe (Haxen) i pluća metnuti su u želudac (čmar) i bili slabo ukadjeni, tako je nastala prešana kobasica (Presswurst). Kožice slanine, čampe, manji ostatki mesa su se hasnovali s odgovornimi začini za kuhanje hladetine.

Objed: juha s rizanci i s mesom, svinjsko pečenje, zelje ili salata. Na galga visile su dvi polovice svinje. Širok sloj slanine bio je ponos

familije, to je doneslo čuda masti i ocvarkov. Mesar razdilio je dvi polovice svinje na jakom stolu s dibokimi daskama. Jedan dio mesa se je metnuo u rasolje pak za neke tajedne ukadio. Druge komade mesa vrgla je domaćica u veliki lonac za mast dokle još nisu bile zgradjene hladionice ili su bile hladne škrinje u upotrebi.

Za vrime rada bilo je i klanje državno uredjeno. Po osobi bio je određeni broj kil mesa predviđen. Klanje moralo se je prijaviti. Na ta dan došao je pregledač (preglednik) mesa, kontrolirao je množinu kile mesa i kvalitetu i „blagimi“ naočalji. Kad se je okripijetrami i vinom, prošao je dalje na drugo mjesto, mnogokrat i s komodom kareja.

U spominku mi je još ostalo, da sam pri jednoj hiži na galga video dva svinjske repe i ako se je samo „jedna“ svinja bila zaklala.



Za posluhnuti
na HN blogu

Smrtni slučaji

Ljudi, ki su pogorili

Prošlo ljeto smo popisali u Kalendaru ljudi iz okolice Željezna, ki su se potopili. Ljetos slijedu u ovoj seriji ljudi, ki su umrli/zgorili u ognju.

1715. Celindof, Georg Radić iz Koljnofa

1717. Celindof, Helena Dragšić

1768. Željezno, Georg Udvinacz iz Trajštoga

1771. Uzlop, jedna prosjakinja iz Dolnje Austrije

1799. Trajstof, Rozalija Šumić i Helene Janković

1799. Ebreichsdorf, Štefan Tomšić iz Vorištana, 34 ljet star

1813. Cundrava, Elizabet Lukasić, 3 ljet

1821. Vorištan, Lukas Schnatniczer, 20 ljet

1843. Štikapron, Marija Palković, 5 ljet

1852. Uzlop, Johann Babonić, 3 ljet

1857. Trajstof, Terezija Križanić, 56 ljet

1863. Trajstof, Regina Sorger, 3 ljet

1865. Vorištan, Anastazija Voršić, 4 ljet

1877. Uzlop, Štefan Rubacker, 30 ljet

1879. Ebreichsdorf, Adolf Mollacz, 2 ljet iz Vorištana

1882. Trajstof, Johann Faber Schmied iz Vedešina, 40 ljet

1882. Vorištan, Marija Voršić, rođena Štefanić, 48 ljet

1885. Trajstof, Agnes Lichtenberger, 4 ljet

1894. Štikapron, Johann Ifschar, 4 ljet

1894. Trajstof, Katarina Vajković, 12 ljet

1909. Trajstof, Marija Prohaska, prosjakinja, 72 ljet

1918. Štikapron, Barbara Kočiš, 24 ljet u fabriki u Wöllersdorfu

1923. Trajstof, Lorenz Barilić, 46 ljet

Tužan rekord ovput u Trajstofu (10 osobov se unesričilo)

Od životinj ubijeni ljudi

Farnik Uzlopa je prošlo ljeto svečevao poseban 100. spomendan. Jedna žena je dala svoj zemaljski žitak za spas svoje dice (kot u Evandjelu piše: najveća ljubav). Katarina Zollner, rođ. Walzer umrla je 30. 5. 1924. kad ju je ubio selski bik pritom kad je kaila spasiti svoju dicu. Ona je bila 52 ljeta stara.

I jedan Štikapronac (ein Stinkenbrunner) izgubio je 19. 8. 1938. svoj život zbog jednoga Vorišanca, ki se je kanio braniti od ognja u cisterni. Jedan i drugi su se zatopili.

Osim toga je u Uzlopu najveć ljudi umrlo zbog životinj:

1869. Sylvester Pfaffelmaier, 4 ljet, konj

1888. Karl Eisner, 5 ljet, bik

1933. Thomas Pusser, 74 ljet, vol

1952. Karl Eisner, 60 ljet, konj

1965. Marija Jagšić, rođena Šumić, 54 ljet, vol

Druge smrtne nesriće zbog životinj:

1793. Vorištan, kucinji napad

1801. Vulkaprodrštof, konj

1809. Celindof, konj

1816. Štikapron, konj

1859. jedan Celindofac u Ebreischsdorfu, konj

1862. jedna Pajngrčanka u Egendorfu, kucinji napad

1887. Štikapron, konj

1919. jedan Cogrštofac u Velikoj Holovajni, bik

Sažetak

Sve u svemu se more reći ovo: od 14 ljudi, ki su zgubili svoje živote kroz organj ili životinje, je skoro polovica iz Uzlopa.



Od 2024. ljeta dvojezični natpis na kolodvoru u Novom Selu *foto: p.t.*

Sjaj vjere

Kalendar Gradišće 2025.